

CZECH REPUBLIC

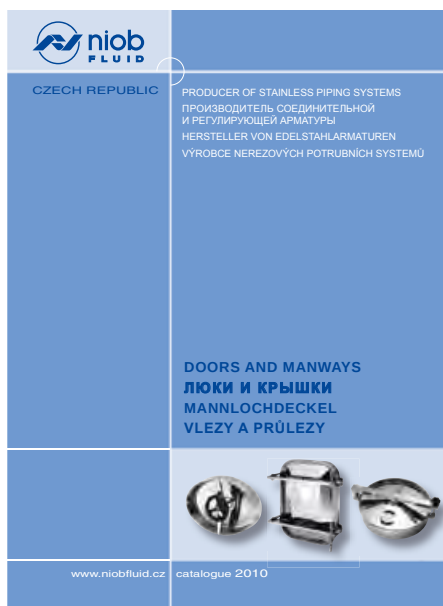
PRODUCER OF STAINLESS PIPING SYSTEMS
ИЗГОТОВИТЕЛЬ СОЕДИНИТЕЛЬНОЙ
И РЕГУЛИРУЮЩЕЙ АРМАТУРЫ
HERSTELLER VON EDELSTAHLARMATUREN
VÝROBCE NEREZOVÝCH POTRUBNÍCH SYSTÉMŮ

**DOORS AND MANWAYS
ЛЮКИ И КРЫШКИ
MANNLOCHDECKEL
VLEZY A PRŮLEZY**





CATALOGUE FITTINGS ЗАПОРНАЯ АРМАТУРА KATALOG ARMATUREN KATALOG ARMATUR



DOOR AND MANWAYS ЛЮКИ И КРЫШКИ MANNLOCHDECKEL VLEZY A PRŮLEZY

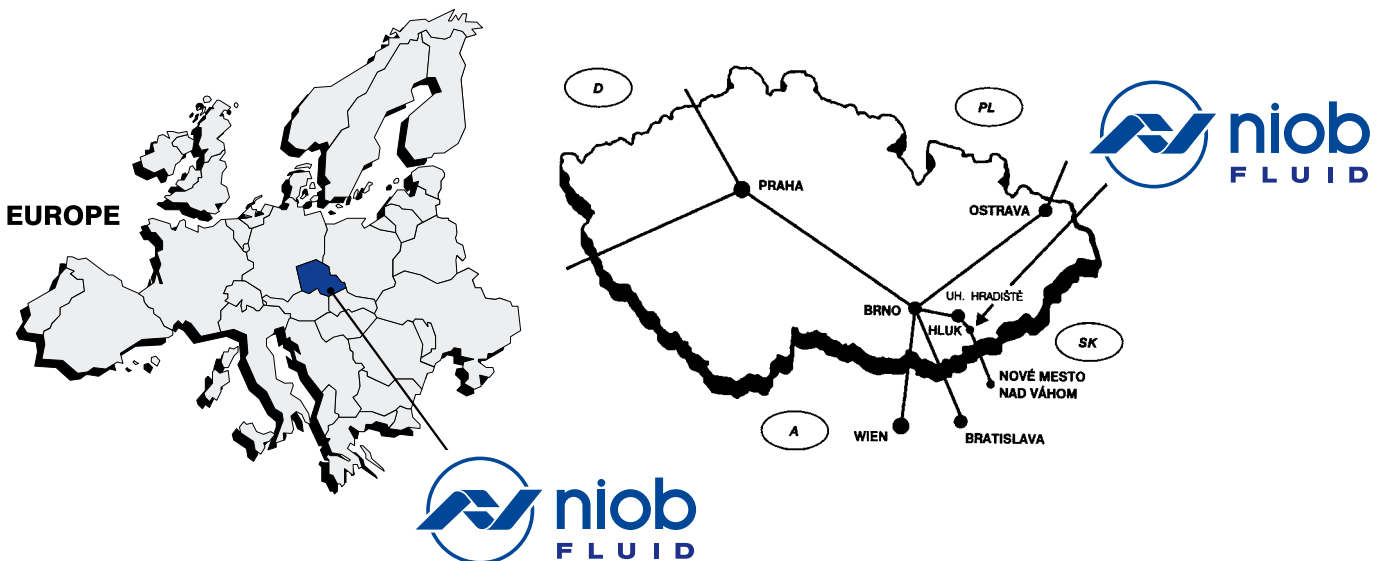


ASEPTIC PROGRAM АСЕПТИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА STERIL PROGRAME ASEPTICKÝ PROGRAM

NIOB FLUID s. r. o. is a specialist manufacturer of regulation and coupling piping made from non-corrosive steel, designed above all for the transportation of fluids in the food processing, chemical and pharmaceutical industries. They are also currently the supplier of lengthwise welded tubes and adapting pipes. Also from DIN 1.4301 material. NIOB also has its own division concerned with the production of equipment from non-corrosive steel, especially for the meat-processing industry (cutters, grinders, funnels, tanks, spindles, conveyers, special pipe distribution, etc.) Drawing documentation is designed in its own drawing office according to customer requirements.

Die Gesellschaft NIOB FLUID s. r. o. ist ein spezialisierter Hersteller von Regulier und Verbindungsarmaturen aus Nirostählen, die vor allem für Beförderung von Flüssigkeiten in der Lebensmittel-, chemischen und pharmazeutischen Industrie vorgesehen sind. Sie ist zugleich auch Lieferant von längs geschweißten Rohren und Rohrstücken ebenfalls aus Material DIN 1.4301. Die Gesellschaft Niob besitzt auch eine Division, die sich mit der Auftragsproduktion von Anlagen aus Nirostahl, vor allem für die Fleischverarbeitungsindustrie (Schneidmaschinen, Zerkleinerungsanlagen, Fülltrichter, Behälter, Schnecken, Förderer, spezielle Rohrverteilungen, u.a.), befaßt. Die Zeichnungsdokumentation wird in eigenem Konstruktionsbüro je nach Kundenforderungen verarbeitet.

ООО «НИОБ ФЛУИД» специализируется на производстве соединительной, регулирующей и запорной арматуры из нержавеющей сталей, которые используются прежде всего в транспорте жидкостей в пищевой, химической и фармацевтической промышленности. Одновременно она является также поставщиком продольно сварных труб и трубных фасонных частей из того же материала. Запорные заслонки поставляются стандартно с механическим управлением, но по желанию заказчика возможно также поставить пневматическое или электрическое управление. Фирма НИОБ является одновременно также изготовителем машин для пищевой (мясообрабатывающей) промышленности на заказ - отрезные станки, бассейны, винтовые конвейеры и т.п.



NIOB FLUID s. r. o.

Ostrožská 1003, 687 25 Hluk, Czech Republic

Phone: + 420 572 419 822, + 420 572 419 823, Fax: + 420 572 419 868

E-mail: marketing@niobfluid.cz, www.niobfluid.cz

DOORS AND MANWAYS

By means of its new catalogue of manways and traps, NIOB FLUID can offer a large range of available products which characterize themselves for their quality and sturdiness. To give more and more an efficient service we report herewith some technical indications to follow.

On all our manways and traps, all the components like screws, stirrups and arms which do not get in touch with the final product are made of in AISI 304/316L material. The standard gaskets are made of rubber fit to get in contact with soft foods reaching max 50°C/min. 18°C temperature. We can offer gaskets in Viton, Silicone, NBR, EPDM and other polymers available on request. It is mainly important to find the suitable polymer for the right liquid in order to avoid both temperature problems and composition problems of the product. A temperature chart giving some indications on the recommended polymers is available in the catalogue. FDA certifications are also available.

The standard finishing of the loom is scouring, sand-blasted or glazed -The cover is mirror polished with a middle wrinkledness $Ra + 1,4$ We can offer both the looms and the covers with electrolytic finishing or with mirror polished medium wrinkledness finishing $Ra \pm 1,4$ to 0,6.

The keeping pressure on manways and traps, the expansion and burst tests reported in this catalogue have been made during the prototype phase of the final product with air and water reaching + 15°C. The pressure datum reported on every article "P. max bar", states for the maximum static pressure that our manholes and traps can bear. The accidental overcoming of the suitable pressure can also irreparably damage the product causing a loss of content.

The suitable pressure doesn't foresee either the deformations caused by the following welding phases of the product or the wrong effected assemblage, or even the product wrong application on substances which are not suitable for the right use of the product (see chart of resistance polymers).

We recommend a correct maintenance and a periodic substitution of the elements which are always in contact with the liquid as guarantee of a good use of our manholes and traps in the years (see parts of exchange).

MANNLOCHTÜRCHEN UND TANKDECKEL

Firma NIOB FLUID stellt mit diesem neuen Katalog von Mannlochtürchen und Tankdeckel eine große Auswahl von Artikeln zur Verfügung, die von ihrer Qualität und ihrer Widerstandskraft gekennzeichnet sind. Wir geben hiermit einige grundsätzliche technische Hinweise, um eine immer mehr leistungsfähige Dienstleistung zu gewähren, wie folgt.

Bei allen unseren Mannloch- und Klapptüren werden die Verschraubungen, die Pratzen und Ärmel, die nicht mediumberührt sind, aus AISI 304/316L erzeugt.

Die verwendeten Standard-Dichtungen sind aus einem Gummimaterial, welches für die Berührung mit nicht aggressiven Nahrungsmitteln bei einer Temperatur von max 50°C / min. 18°C geeignet ist. Auf Anfrage können wir Dichtungen in Viton, Silikon, NBR, EPDM und anderen Polymeren im Handel liefern. Es ist sehr wichtig, ein Polymer geeignet für das Produkt, das zu enthalten ist, zu bestimmen, da hier große Probleme mit der Temperatur oder mit der Komposition des Produkts entstehen können. Im Katalog gibt's dafür eine Tabelle, die grundsätzliche Angaben über die Gebrauchstemperatur und über die empfohlene Polymere enthält.

Unsere Firma kann die Zertifikate nach FDA gewähren.

Die Standard- Fertigbearbeitung des Rahmens ist gebeizt, sandstrahlt oder satiniert - Der Deckel ist glatt, mit einem Mittenrauhwert Ra + 1,4. Auf Anfrage können wir die Rahmen und die Deckel mit elektrischer Fertigbearbeitung oder mit glatter Fertigbearbeitung vom Mittenrauhwert Ra± 1,4 und 0,6 liefern.

Die Druckdichtheitsprüfung, die Prüfungen der Ausdehnung und nachfolgender Berstversuch auf den Mannloch- und Klapptüren, die in diesem Katalog angeführt sind, wurden in der Prototyp-Phase des Produktes mit Luft und Wasser bei der Temperatur von + 15°C durchgeführt. Die Angabe über dem Druck, die auf jedem Artikel als „P. max bar“ gezeichnet ist, zeigt den größten statischen Druck, den die Mannloch- und Klapptüre ertragen können. Eine auch zufällige Überschreitung des angegebenen Druckwertes kann das Produkt auf unersetzlicher Weise beschädigen und einen Verlust des Inhaltes verursachen. Der angegebene Druck beachtet nicht die mögliche Verziehen, die nachfolgend vom Schweißen verursacht sind, oder vom nicht richtigen Zusammenbau, sowie von der Anwendung des Produktes in den Anlagen oder mit den Substanzen, die für dieses nicht geeignet sind (Siehe Tabelle von Polymerenwiderstand).

Als Garantie für einen guten Gebrauch von unseren Mannloch- und Klapptüren empfehlen wir eine richtige Wartung und einen periodischen Ersatz von den mediumberührten Teilen (Siehe Ersatzteile).

ЛЮКИ И КРЫШКИ

В новом каталоге люков и заслонок предлагаем широкий круг продукции, характеризующейся высоким качеством и стойкостью к различным воздействиям. С целью предоставления более эффективных услуг мы приводим здесь некоторые технические указания.

В наших люках и заслонках все компоненты, такие как винты, скобы и рукоятки, которые не вступают в контакт с конечным продуктом, выполнены из материала стандарта AISI (Американский институт чёрной металлургии) 304/316L. Стандартные уплотнения изготовлены из резины, способной контактировать с пищевыми продуктами при максимальной температуре 50 °C, минимальной 18 °C. Мы можем предложить уплотнения из таких материалов, как Силикон, Viton, NBR, FPDM по запросу клиента. Очень важно подобрать подходящий полимер для соответствующей жидкости с тем, чтобы соблюсти как температурный режим, так и композиционные характеристики продукции. В каталоге приводятся таблицы с указанием температурных режимов для предлагаемых полимеров.

Стандартная обработка поверхности производится зачисткой, пескоструйной обработкой либо полировкой. Поверхность полируется до зеркального блеска со средним радиусом морщинистости $\pm 1,4$. Мы также можем предложить анодное покрытие или полировку до зеркального блеска со средним радиусом морщинистости от $\pm 1,4$ до 0,6.

Испытания люков и заслонок на воздействие давлением, растяжение и разрыв, результаты которых приводятся в данном каталоге, проводились с образцами продукции при температуре воздуха и воды 15 °C. Данные о давлении, приводимые в каждом разделе «Макс. давление, бар» соответствуют максимальному статическому давлению, которое выдерживает наша продукция. Случайное превышение параметров давления может привести к порче продукции с потерей содержания.

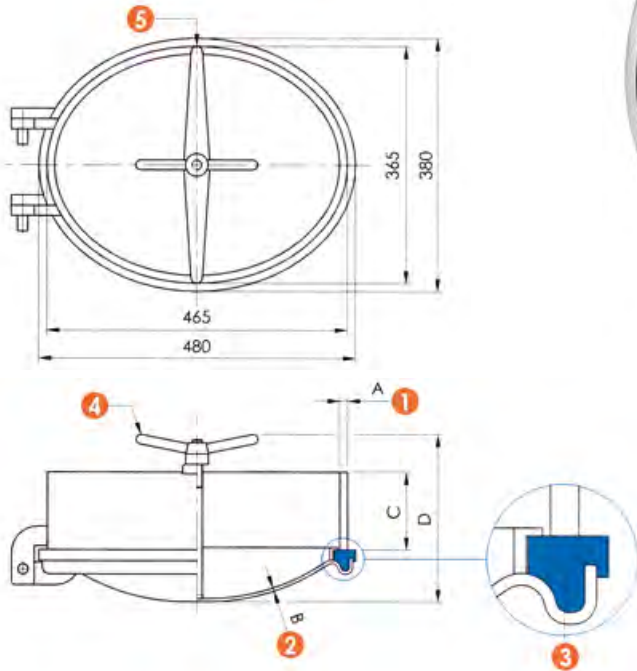
При надлежащем давлении не должна происходить деформация при последующей сварке или при неправильной сборке и даже, при использовании с непредусмотренными веществами (смотрите раздел «Стойкость полимеров»).

Мы рекомендуем придерживаться правильной эксплуатации и периодической замены элементов, находящихся в постоянном контакте с жидкостями, в качестве гарантии хорошей работы наших изделий на протяжении длительного времени.

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochdeckel schwenkbar nach innen
Лаз овальный

340 x 440 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



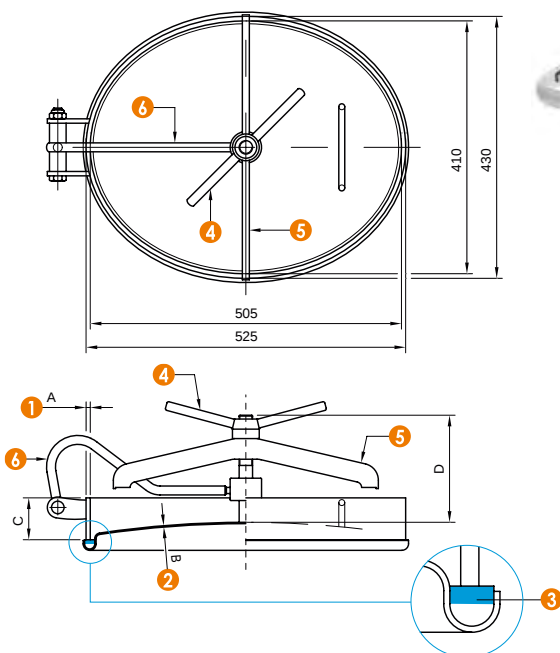
6001

ART.	A	B	C	D	P. max bar
6001	12	5	120	265	10
6001R	8	3	80	225	6

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochtür, Öffnung nach Innen
Лаз овальный

410 x 505 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



6003

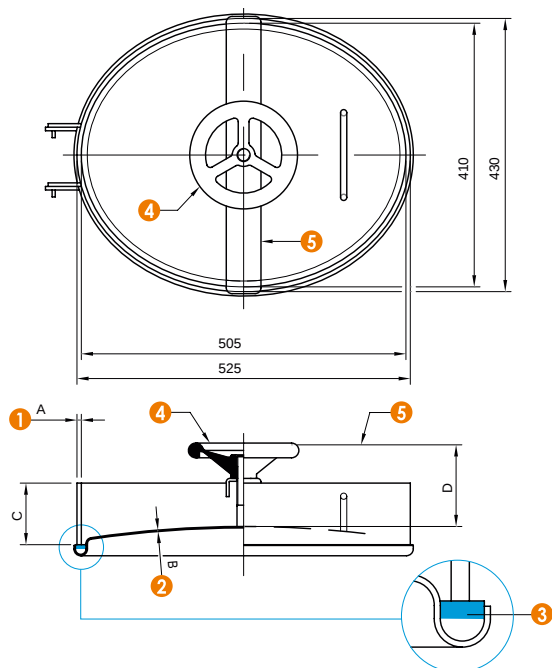
ART.	A	B	C	D	P. max bar
6003	10	3	80	160	6

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochtür, Öffnung nach Innen
Лаз овальный

6003 A

410 x 505 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



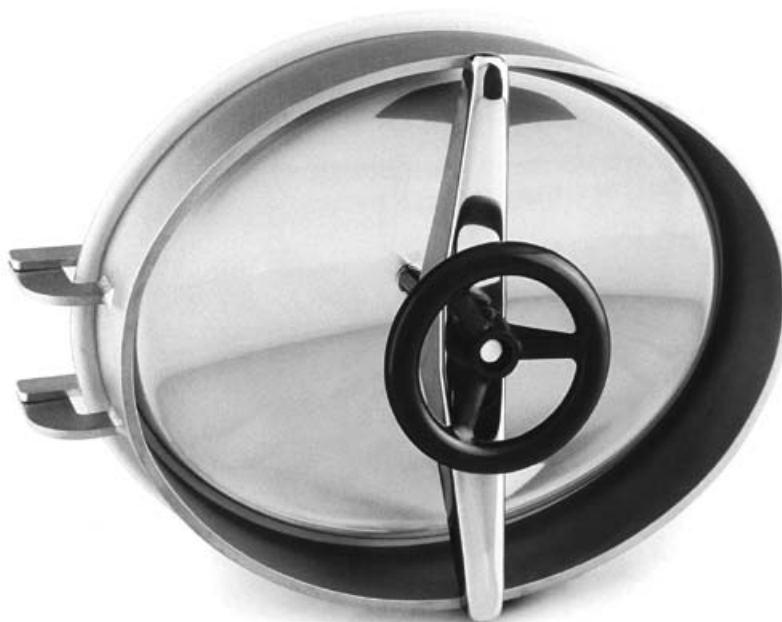
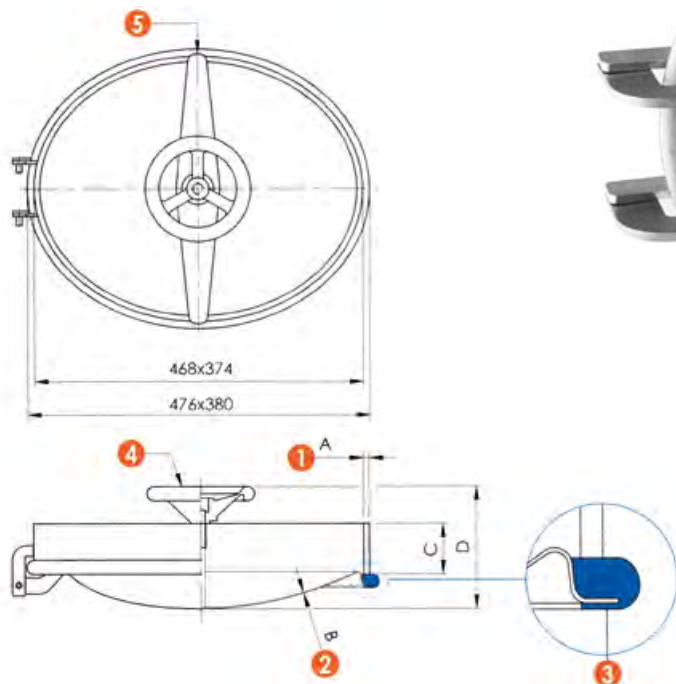
ART.	A	B	C	D	P. max bar
6003A	10	3	80	~160	6

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochdeckel schwenkbar nach innen
Лаз овальный

6004

350 x 450 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



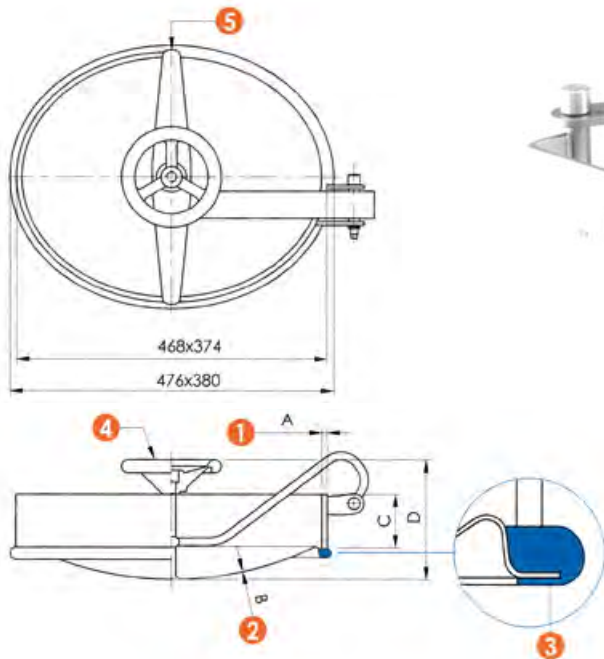
ART.	A	B	C	D	P. max bar
6004	8	2	80	175	2,5
6004 super	12	3	80	175	4
6004B	Cover only complete with accessories				

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochdeckel schwenkbar nach innen
Лаз овальный

6005

350 x 450 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



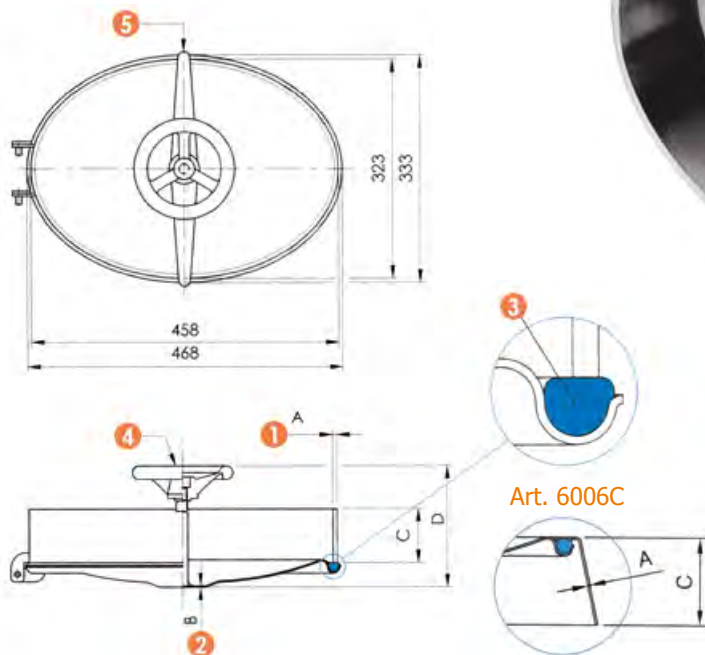
ART.	A	B	C	D	P _{max} bar
6005	8	2	80	175	2.5
6005 super	12	3	80	175	4
6005B	Cover only complete with accessories				

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochdeckel schwenkbar nach innen
Лаз овальный

6006

310 x 445 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка

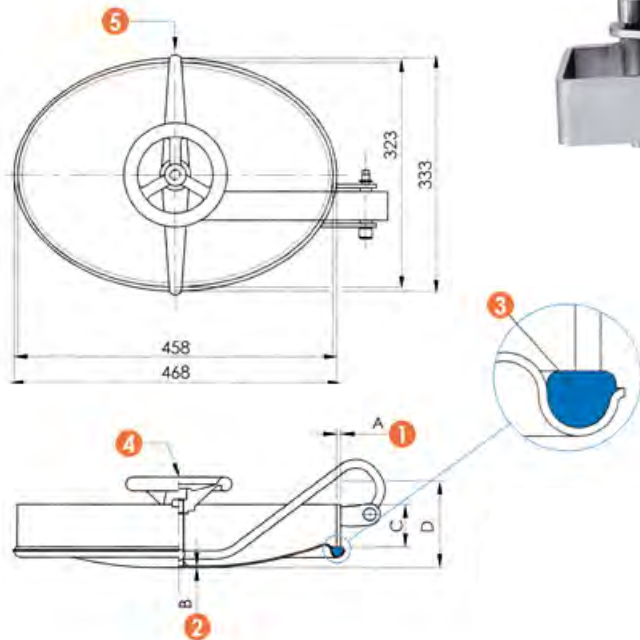


ART.	A	B	C	D	P _{max} bar
6006	6	2	60	120	2
6006A	6	2	80	140	2
6006 super	8	2	60	120	3
6006A super	8	2	80	140	3
6006B	Cover only complete with accessories				

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochdeckel schwenkbar nach innen
Лаз овальный

310 x 445 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



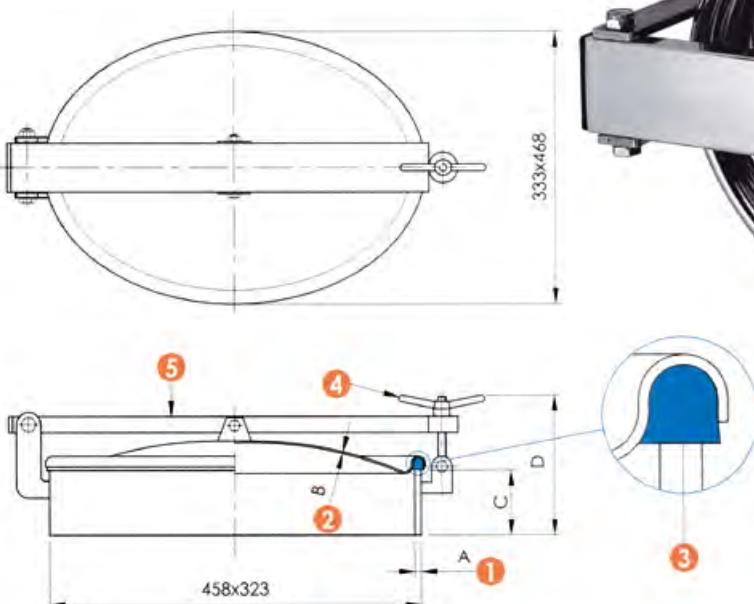
6007

ART.	A	B	C	D	P. max bar
6007	6	2	60	120	2
6007A	6	2	80	140	2
6007 super	8	2	60	120	3
6007A super	8	2	80	140	3
6007B	Cover only complete with accessories				

Oval manwaydoor outwards opening
Ovale Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз овальный

310 x 445 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



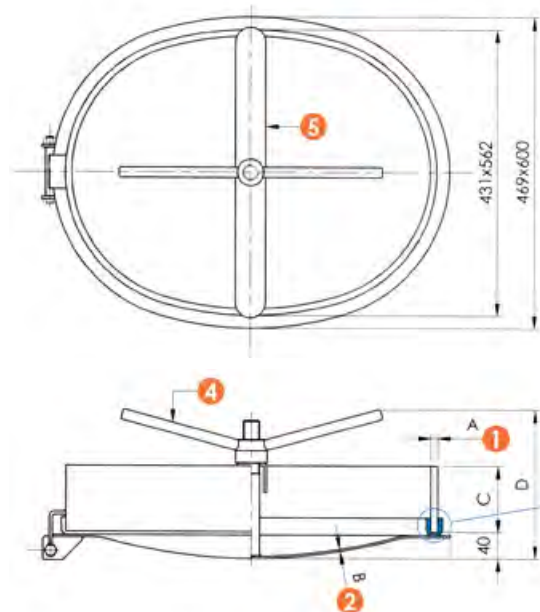
6007 D

ART.	A	B	C	D	P. max bar
6007D	6	2	80	195	0,1
6007E	Cover only complete with accessories				

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochdeckel schwenkbar nach innen
Лаз овальный

410 x 540 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка

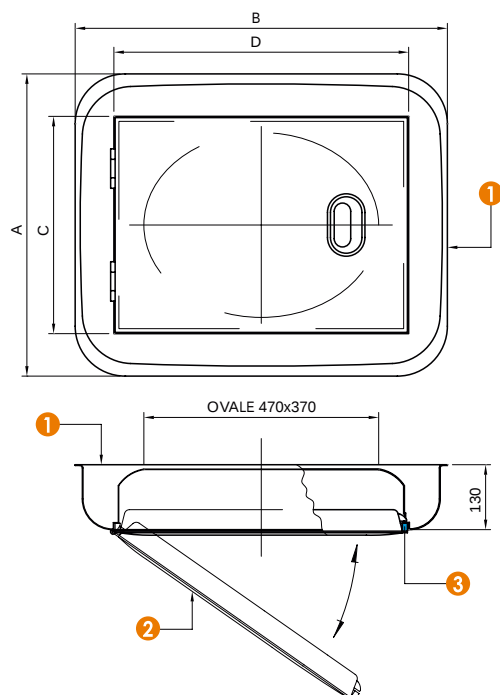


ART.	A	B	C	D	P. max bar
6007P	10	3	100	210	1,5

Cover portela for insulation
Deckel - Tür zur Isolierung
Обложка дверь с изоляцией

435 x 590 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение



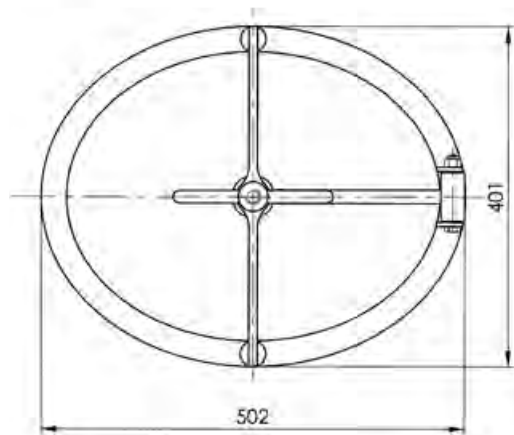
ART.	A	B	C	D
6007	605	745	435	590

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochdeckel schwenkbar nach innen
Лаз овальный

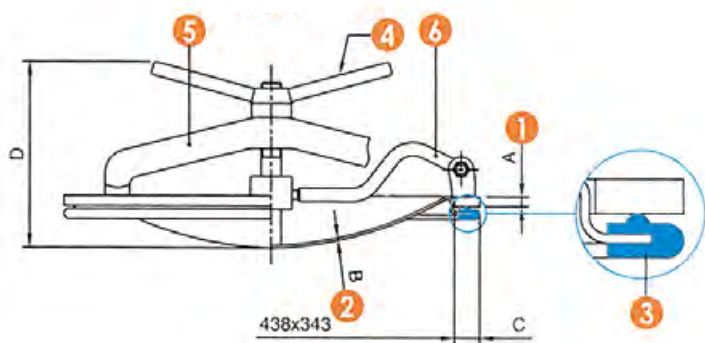
6008

340 x 440 mm **AISI 304 - 316 L**

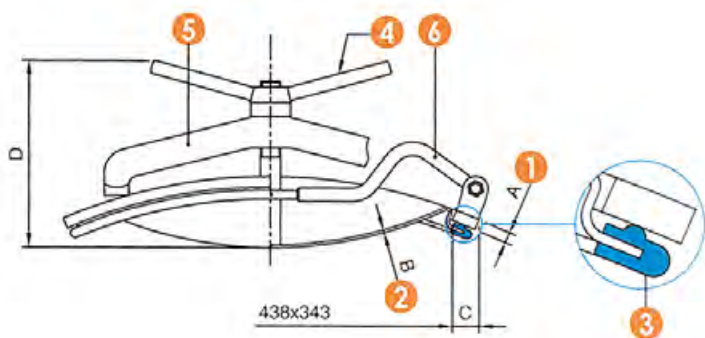
- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - arm - arm - задвижка



Art. 6008



Art. 6008C



ART.	A	B	C	D	P. max bar
6008	12	3	30	230	3
6008C	Radius on demand for various tank diametres min. Ø 1300				

Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochtür, Öffnung nach Innen
Лаз овальный

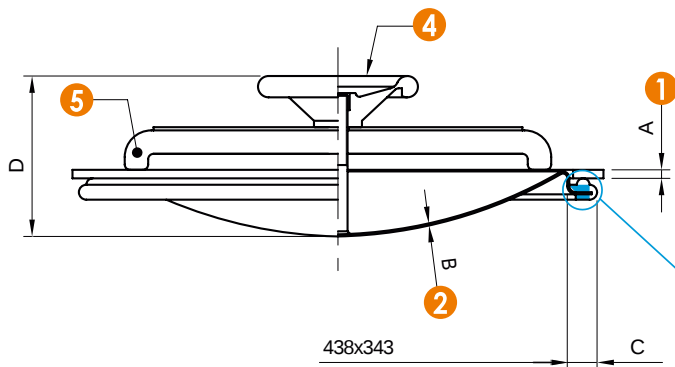
340 x 440 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка

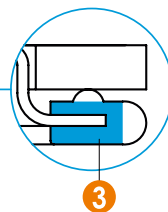
6008 ECO



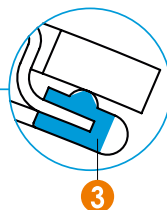
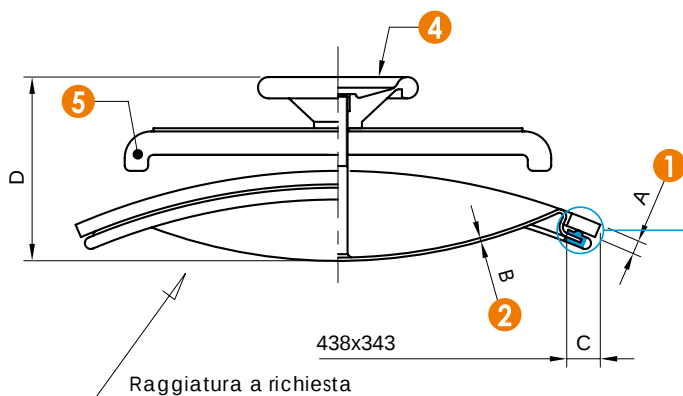
Art. 6008 ECO



ART.	A	B	C	D	P. max bar
6008 ECO	8	2	30	~ 150	1.5
6008C ECO	Radius on demand for various tank diametres min. Ø 1300				



Art. 6008C ECO

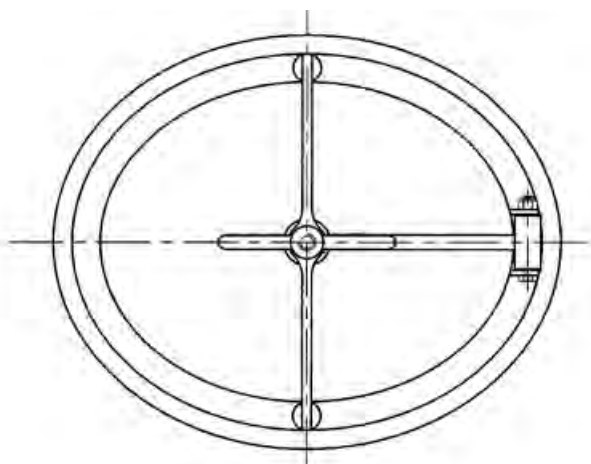


Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochdeckel schwenkbar nach innen
Лаз овальный

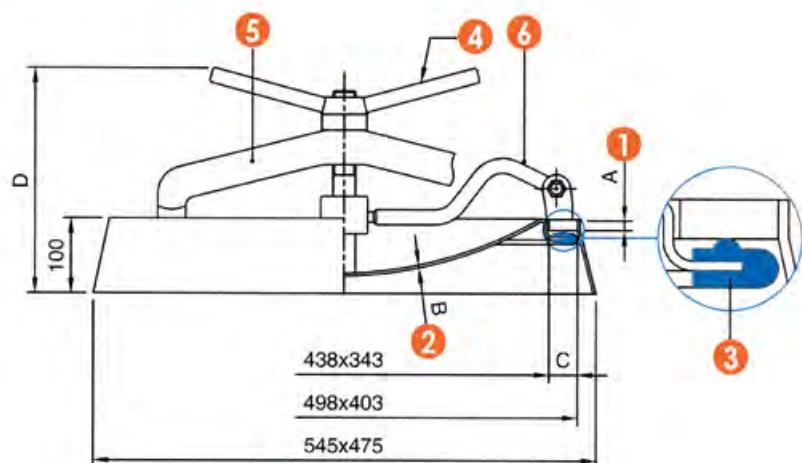
340 x 440 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - nimble arm - schwenkarmatur - задвижка

6009 A



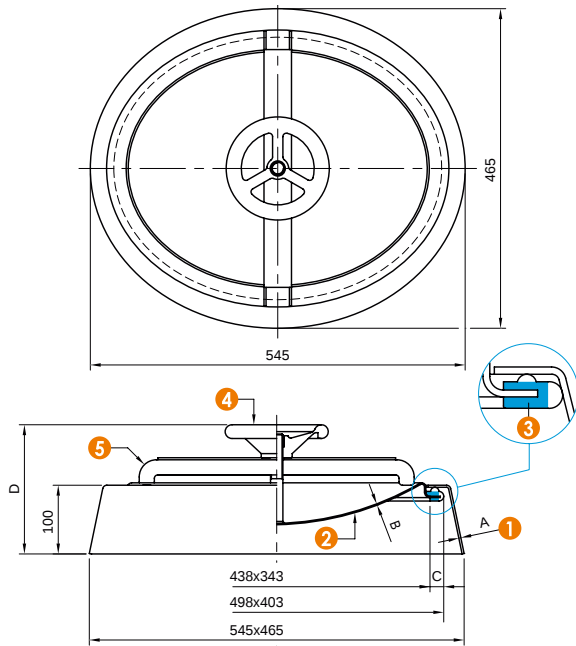
ART.	A	B	C	D	P. max bar
6009 A	3	2	30	230	2



Oval manwaydoor inwards opening
Ovale Mannlochtür, Öffnung nach Innen
Лаз овальный

340 x 440 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка

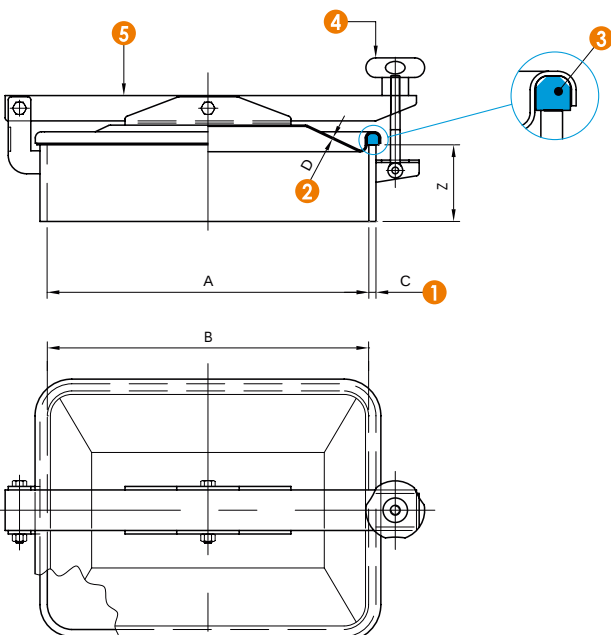


ART.	A	B	C	D	P. max bar
6009 ECO	3	2	30	188	2

Rectangular manwaydoor outwards horizontal opening
Rechteckige Mannlochdeckel, waagerechte außen Öffnung
Лаз прямоугольный

175 x 225 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



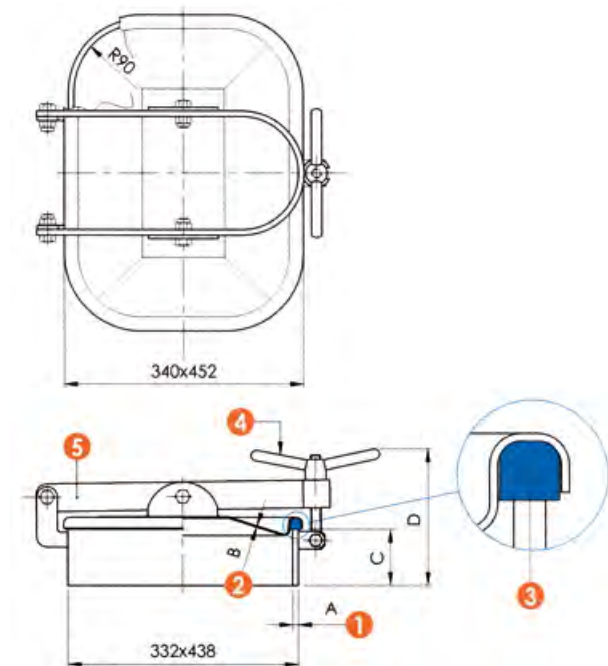
ART.	A	B	C	D	P. max bar
6009 H	175	225	6	50	0,02
6009 H-1	245	310	6	50	0,02
6009 H-2	275	360	6	50	0,02
6009 H-3	280	400	6	50	0,02

Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

6010

310 x 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



ART.	A	B	C	D	P. max bar
6010	8	2	80	200	0,5

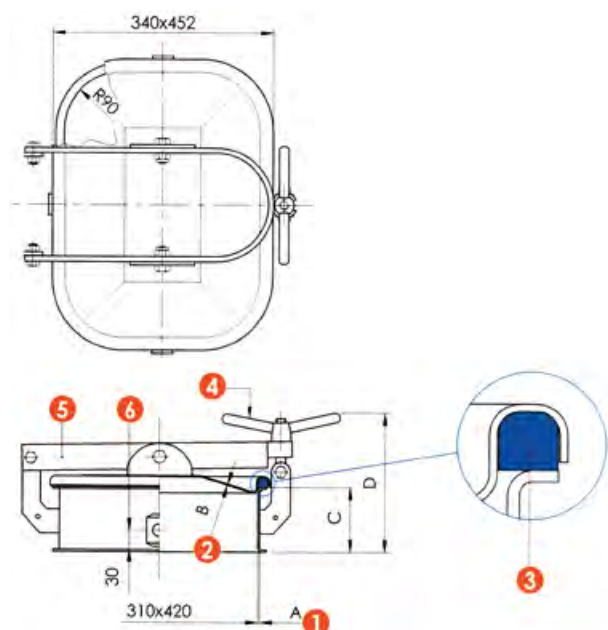
Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

Frame for concrete vats
Für Betonfässer
Для бетонных ёмкостей

6010 CM

310 x 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - консоль



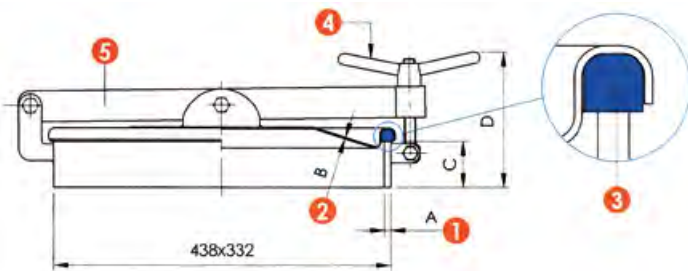
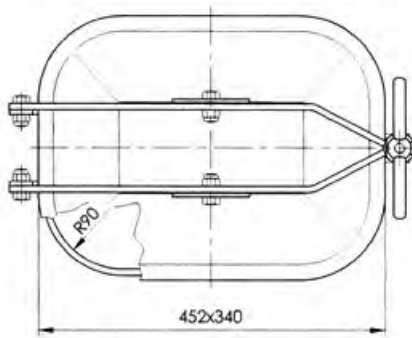
ART.	A	B	C	D	P. max bar
6010CM	3	2	100	216	0,5

Rectangular manwaydoor outwards horizontal opening
Rechteckige Mannlochdeckel, waagerechte außen Öffnung
Лаз прямоугольный

6010 E

310 x 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



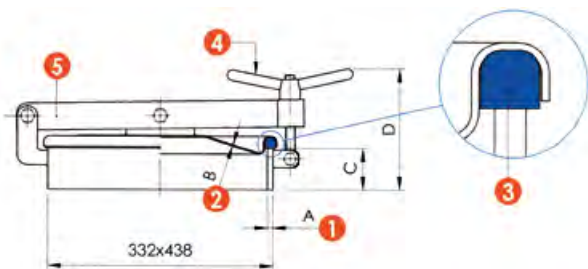
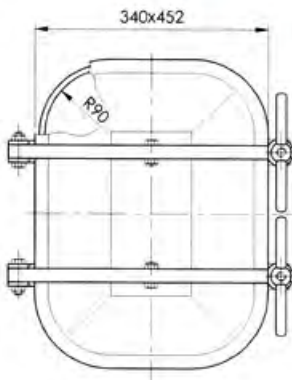
ART.	A	B	C	D	P. max bar
6010E	8	2	80	200	0,5

Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

6010 G

310 x 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



ART.	A	B	C	D	P. max bar
6010G	10	2	60	200	0,5

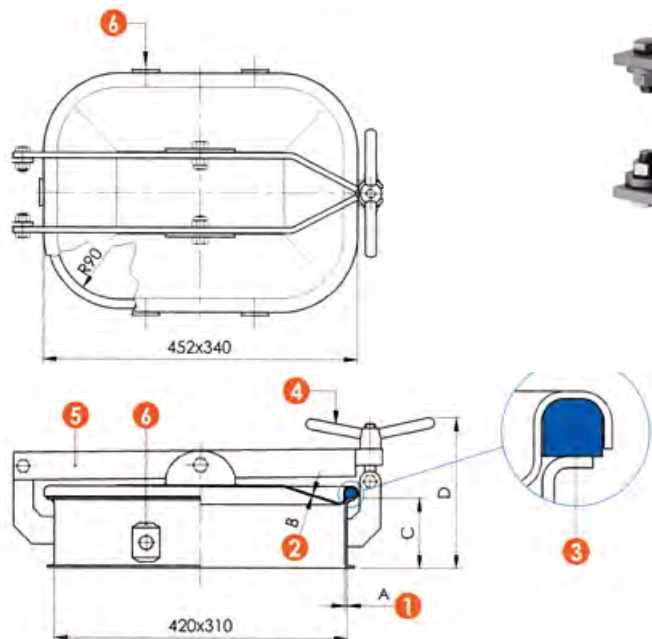
Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

Frame for concrete vats
Für Betonfässer
Для бетонных ёмкостей

6010 LCM

310 x 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - консоль



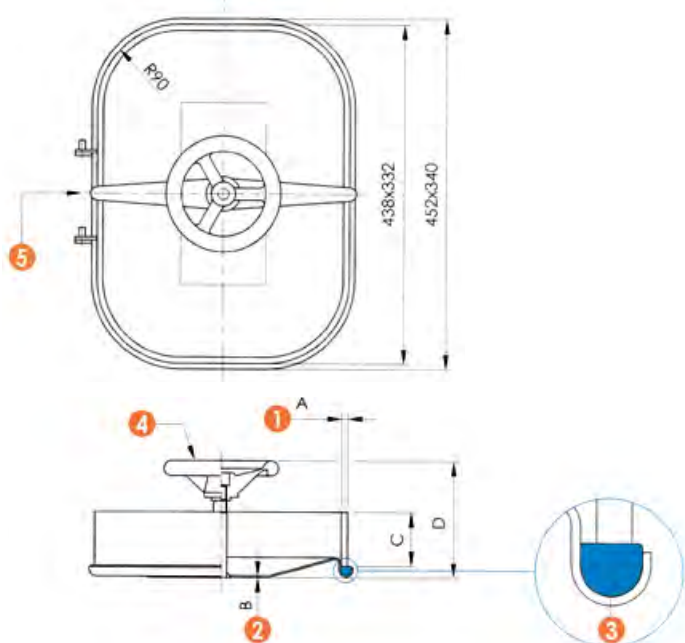
ART.	A	B	C	D	P. max bar
6010LCM	3	2	100	196	0,5

Rectangular manwaydoor inwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach innen
Лаз прямоугольный

6011

310 x 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



ART.	A	B	C	D	P. max bar
6011	8	2	80	150	1

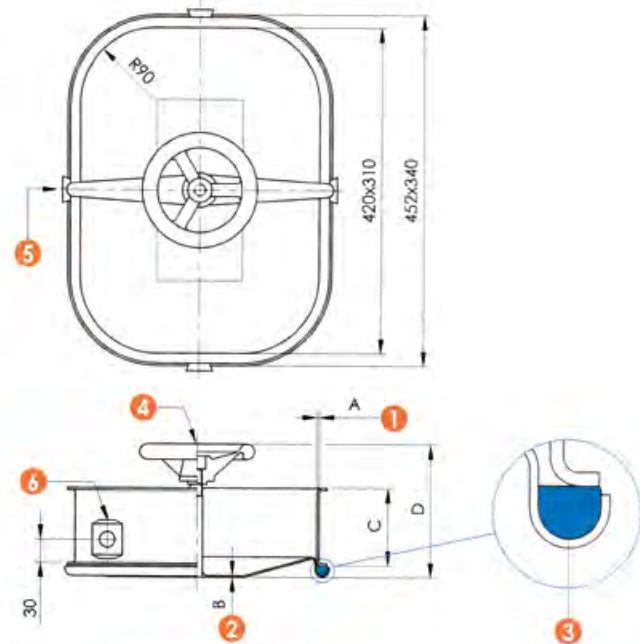
Rectangular manwaydoor inwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach innen
Лаз прямоугольный

Frame for concrete vats
Für Betonfässer
Для бетонных ёмкостей

6011 CM

310 x 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - консоль

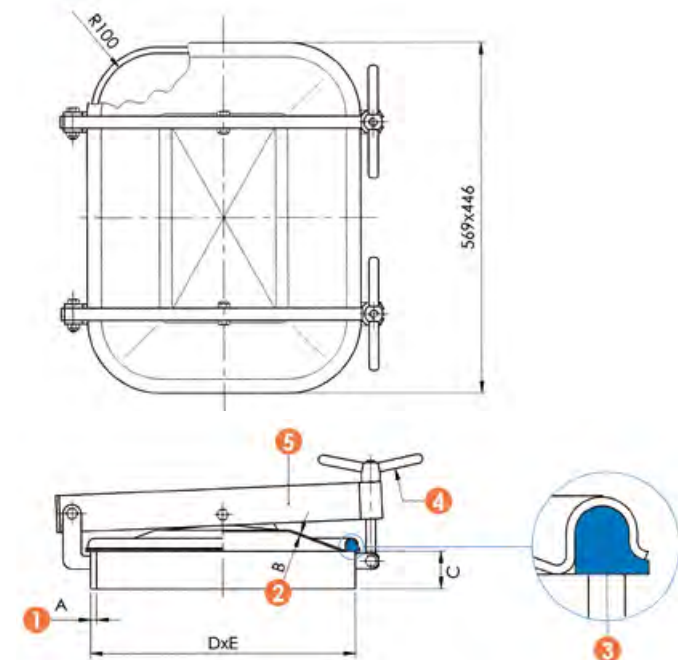


ART.	A	B	C	D	P. max bar
6011CM	3	2	100	170	1

Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

410 x 530 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



6012

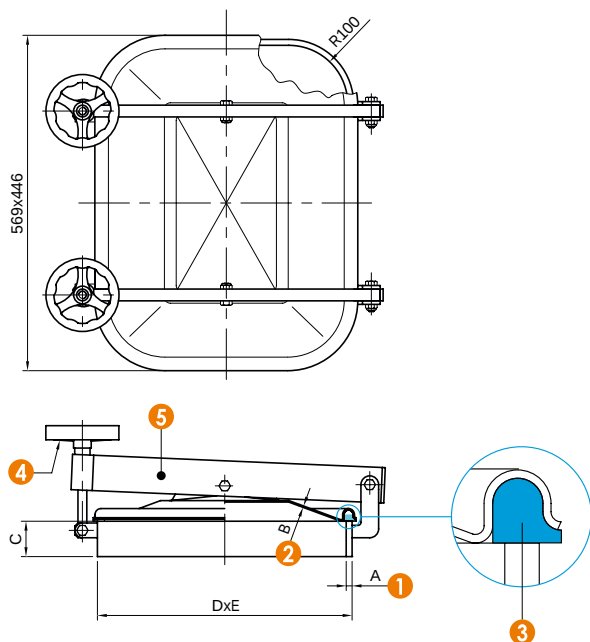


ART.	A	B	C	D	E	P. max bar
6012	10	2,5	60	432	555	0,6
6012A	10	2,5	100	432	555	0,6
6012 super	12	2,5	60	432	555	0,8
6012A super	12	2,5	100	432	555	0,8

Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

410 x 530 mm AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка

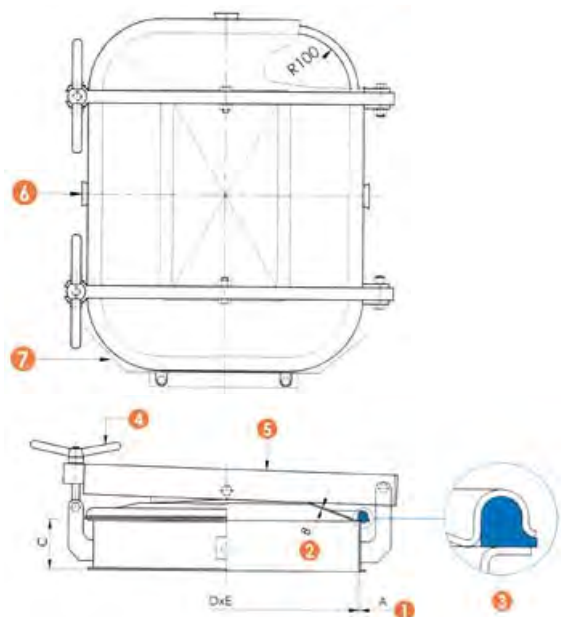


ART.	A	B	C	D	E	P. max bar
6012 ECO1	8	2	60	432	555	0,4
6012 ECO2	8	2	100	432	555	0,4

Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

410 x 530 mm AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - консоль
- ⑦ - protection - shutz - покрытие



Frame for concrete vats
Für Betonfässer
Для бетонных ёмкостей

6012 CM

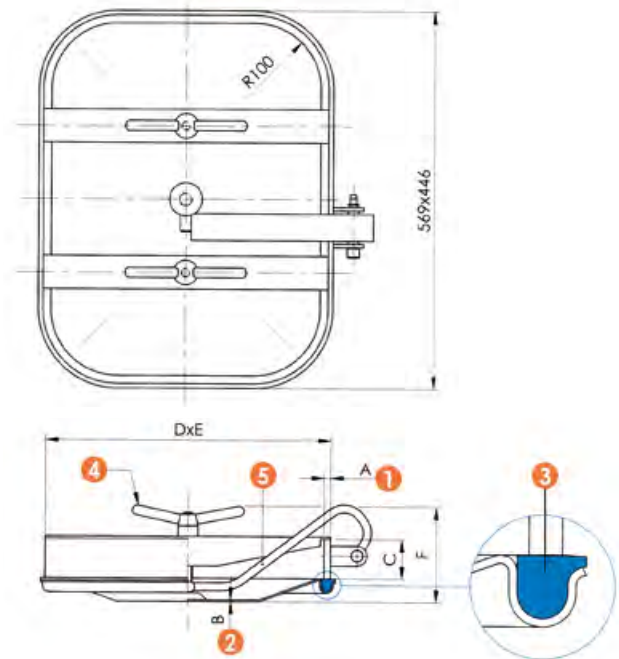


ART.	A	B	C	D	E	P. max bar
6012CM	3	2	70	414	526	0,4

Rectangular manwaydoor inwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach innen
Лаз прямоугольный

410 x 530 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



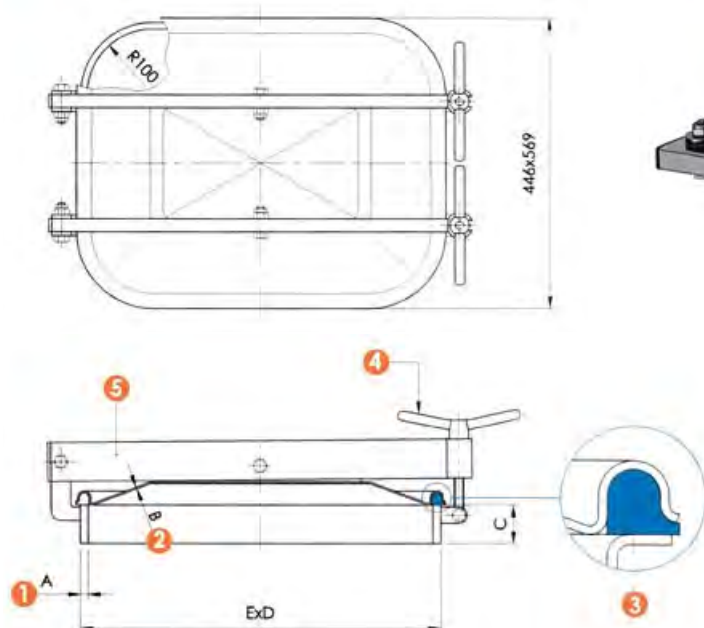
6012 E

ART.	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6012E	10	2,5	60	432	555	160	1,8
6012E1	10	2,5	100	432	555	200	1,8
6012E super	12	2,5	60	432	555	160	1,8
6012E1 super	12	2,5	100	432	555	200	1,8

Rectangular manwaydoor outwards horizontal opening
Rechteckige Mannlochdeckel, waagerechte außen Öffnung
Лаз прямоугольный

410 x 530 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



6013

ART.	A	B	C	D	E	P. max bar
6013	10	2,5	60	432	555	0,5
6013A	10	2,5	100	432	555	0,5
6013 super	12	2,5	60	432	555	0,7
6013A super	12	2,5	100	432	555	0,7

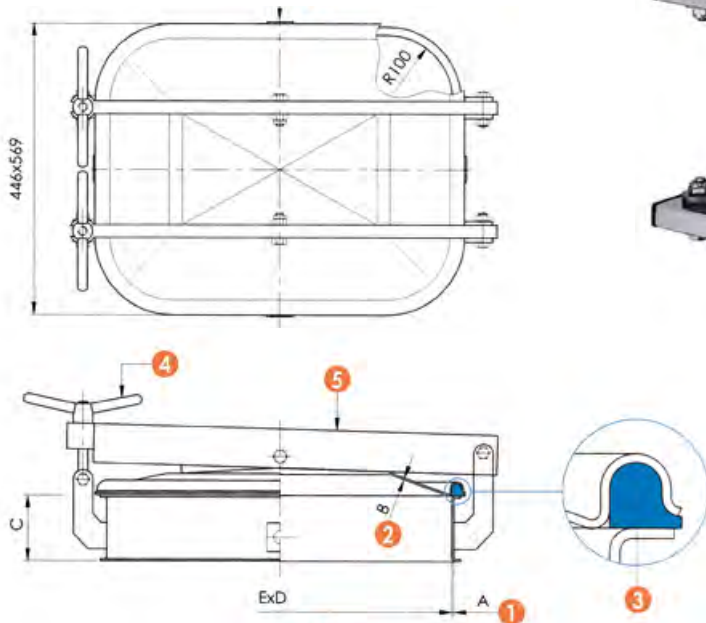
Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

Frame for concrete vats
Für Betonfässer
Для бетонных ёмкостей

6013 CM

410 x 530 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



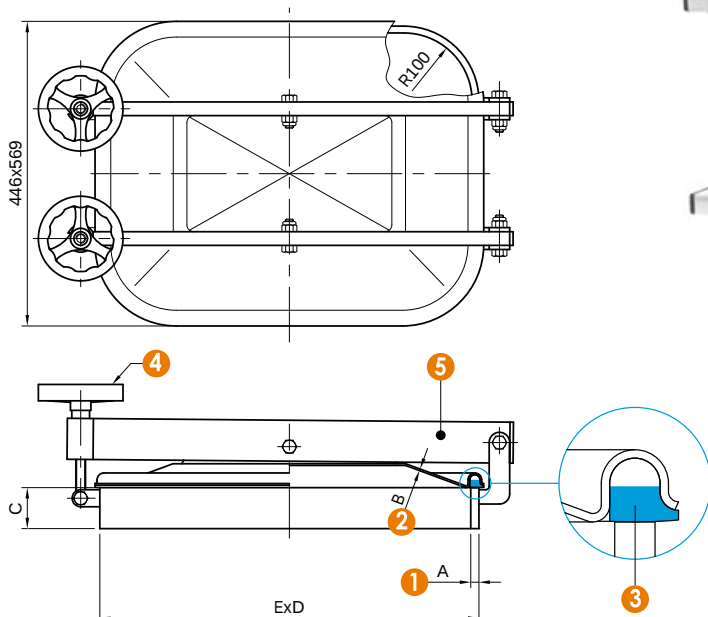
ART.	A	B	C	D	E	P. max bar
6013CM	3	2	70	414	526	0,4

Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

6013 ECO

410 x 530 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



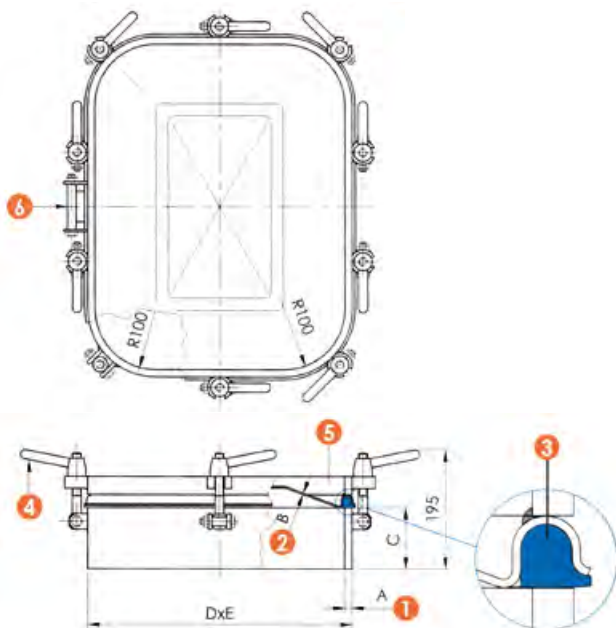
ART.	A	B	C	D	E	P. max bar
6013 ECO1	8	2	60	432	555	0,4
6013 ECO2	8	2	100	432	555	0,4

Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

6014

410 x 530 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - консоль

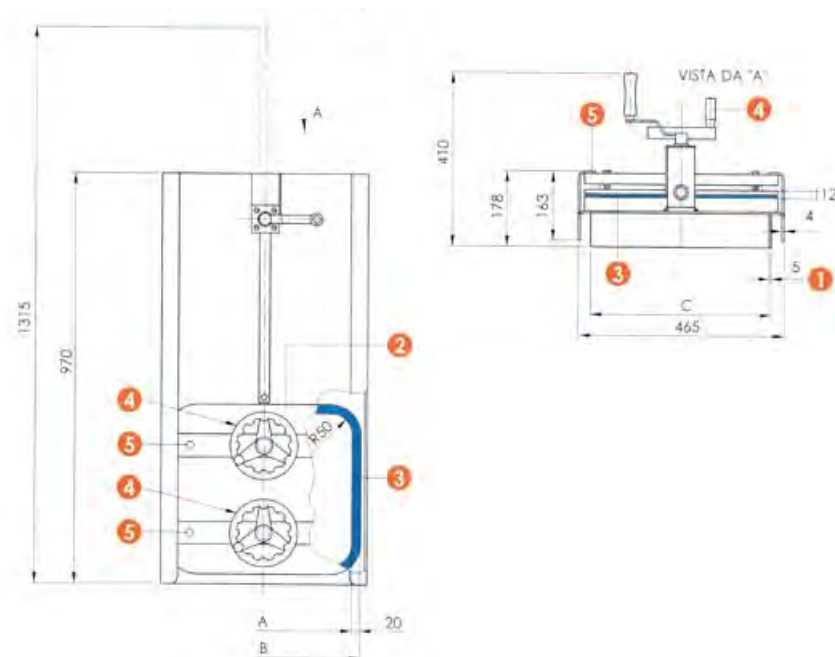


ART.	A	B	C	D	E	P _{max} bar
6014	12	2,5	100	432	555	4

Rectangular manwaydoor vertical guillotine opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach Guillotine
Подъемные ворота

350 x 400 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



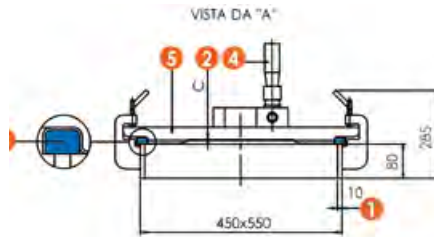
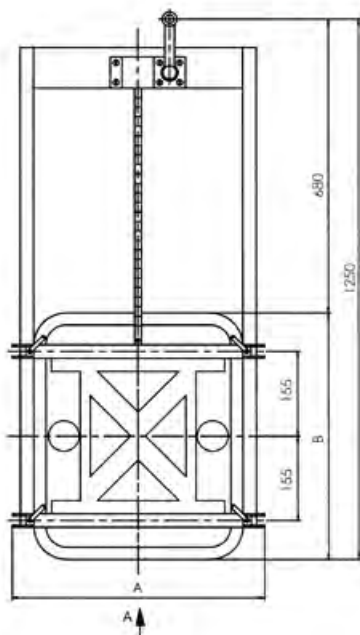
6015

ART.	A	B	C	P _{max} bar
6015	415 x 360	455 x 400	425 x 370	1

Manwaydoor vertical guillotine opening
Mannlochdeckel Öffnung nach Guillotine
Подъемные ворота

430 x 530 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка

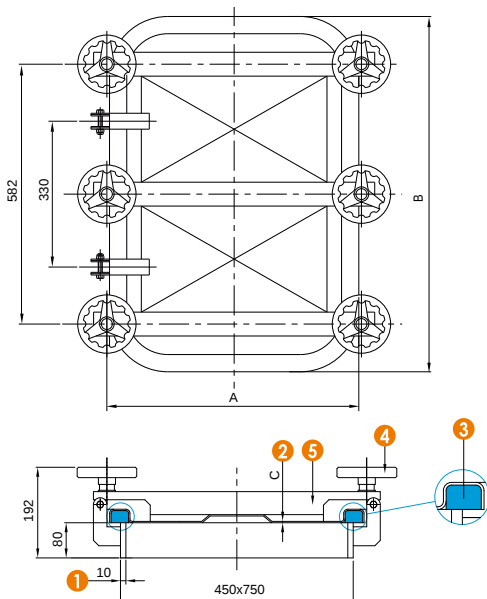


ART.	A	B	C	P. max bar
6015 B	560	570	1,5	1

Rectangular manwaydoor outwards opening
Rechteckige Mannlochdeckel, Öffnung nach außen
Лаз прямоугольный

430 x 730 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



ART.	A	B	C	P. max bar
6015 C	490	780	2,5	1

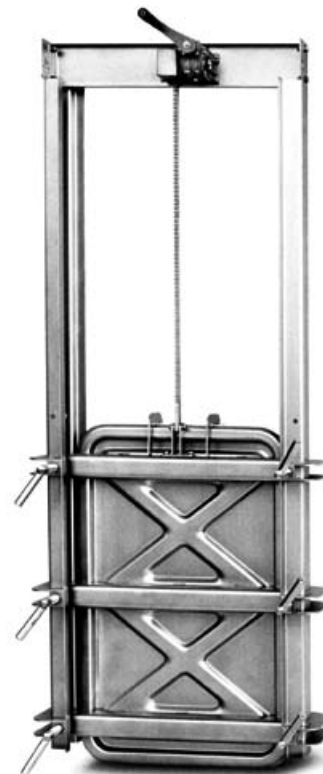
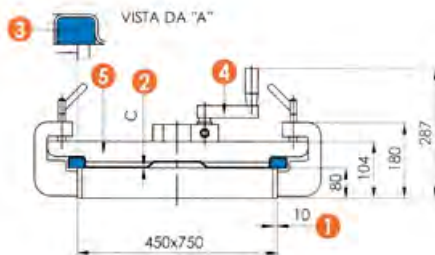
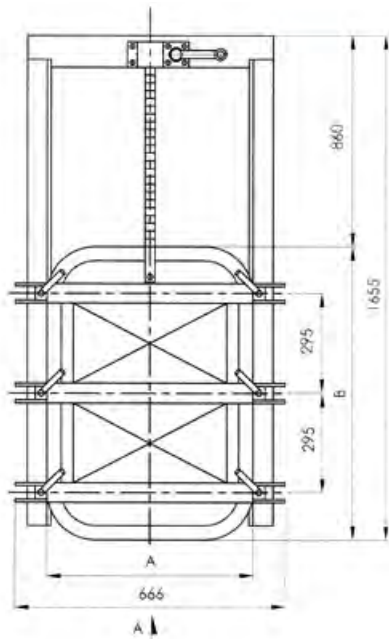
6015 B

6015 C

Manwaydoor vertical guillotine opening
Mannlochdeckel Öffnung nach Guillotine
Подъемные ворота

430 x 730 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



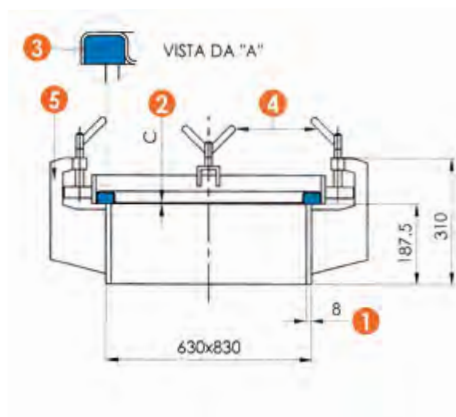
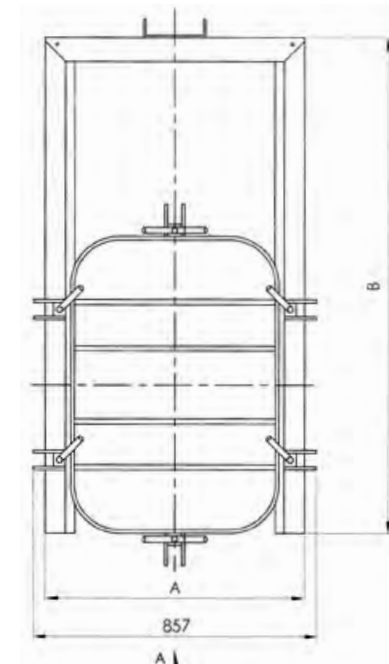
6015 E

ART.	A	B	C	P. max bar
6015	505	795	2	1

Manwaydoor vertical guillotine opening
Mannlochdeckel Öffnung nach Guillotine
Подъемные ворота

610 x 810 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



6015 G

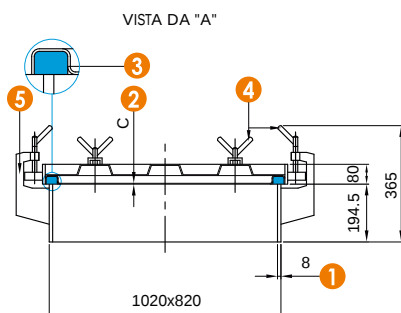
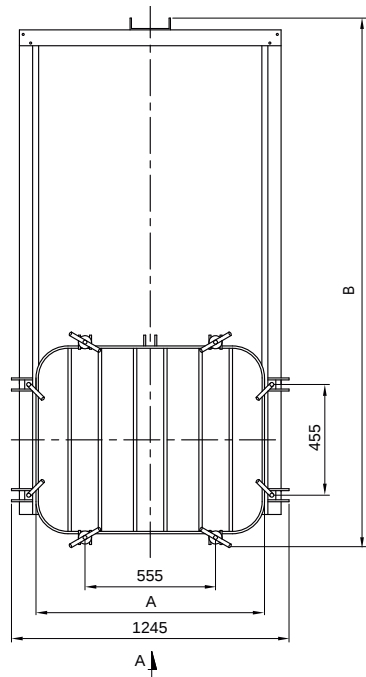
ART.	A	B	C	P. max bar
6015B	750	1880	2	1

Manwaydoor vertical guillotine opening
Mannlochdeckel Öffnung nach Guillotine
Подъемные ворота

6015 L

800 x 1000 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



ART.	A	B	C	P. max bar
6015 L	1055	2000	2	1

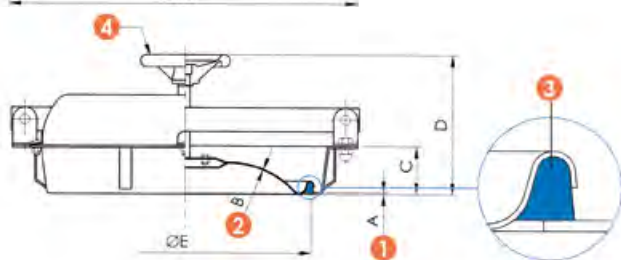
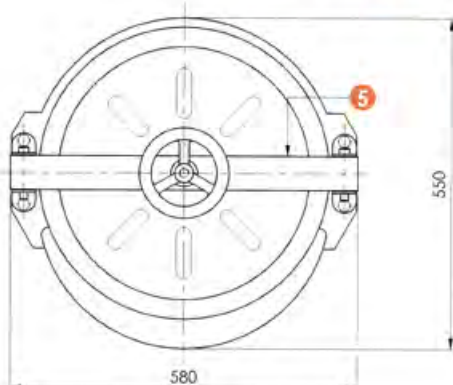
Round manwaydoor
Runde Tür
Лаз кольцевой

Frame for concrete vats
Für Betonfässer
Для бетонных ёмкостей

6016

Ø 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка

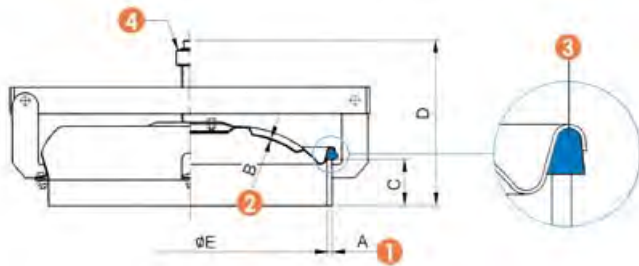
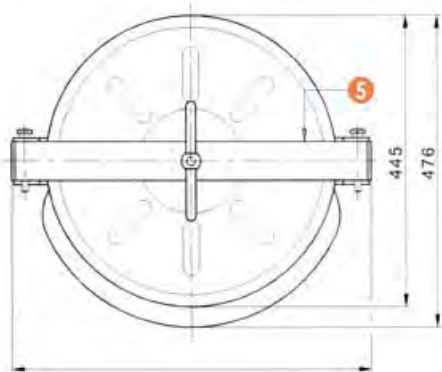


ART.	A	B	C	D	E	P. max bar
6016	3	2	80	230	420	0,4

Round manwaydoor outwards opening
Runde Tür, Öffnung nach außen
Лаз кольцевой

Ø 420 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



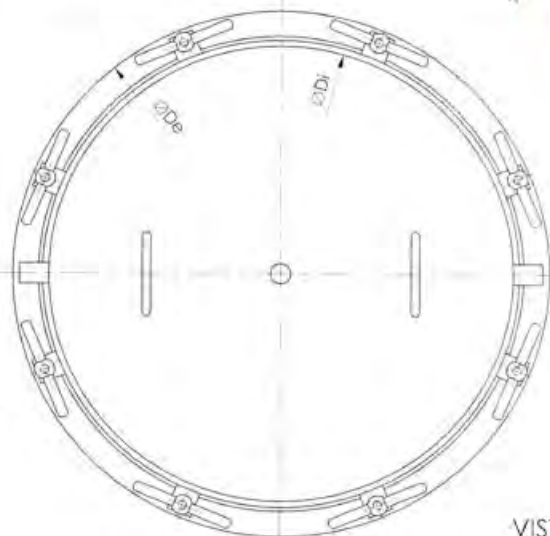
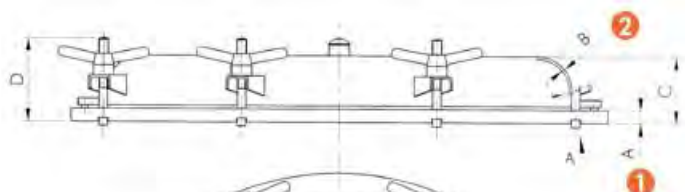
ART.	A	B	C	D	E	P. max bar
6017	8	2	80	150	420	0,5
6017 super	12	2	80	150	420	0,7

Round manwaydoor outwards opening for tankers
Runde Tür, Öffnung nach außen, für Tankwagen
Лаз кольцевой

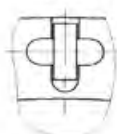
6017 C

AISI 304 - 316 L

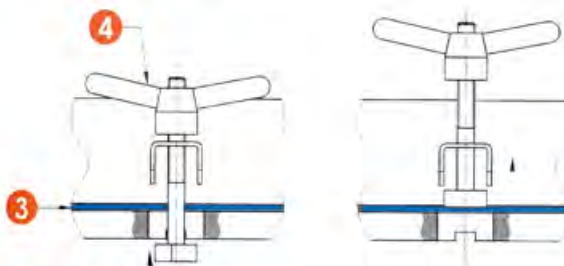
- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание



VISTA DA "A"



detail of unhooking
detail des Auslösung



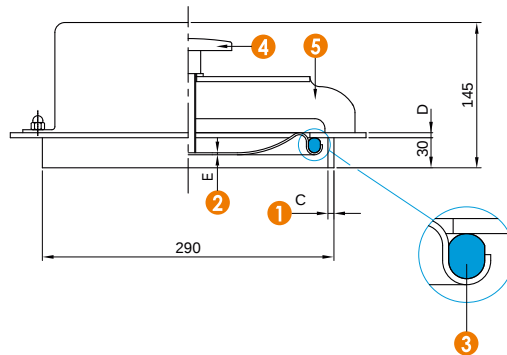
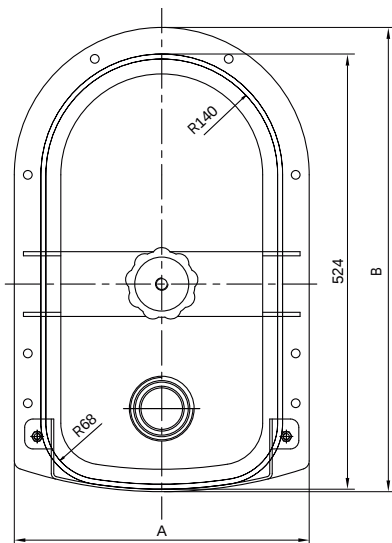
ART.	A	B	C	D	Di	De	P _{max} bar
6017C1	18	4	100	165	900	1016	2
6017C2	18	4	100	165	680	785	4

Manwaydoor with flange for fixing on wood
Mannlochtür mit Flanch für Holztank
Лаз специальный

6018 F

240 x 470 mm **AISI 304 - 316 L**

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



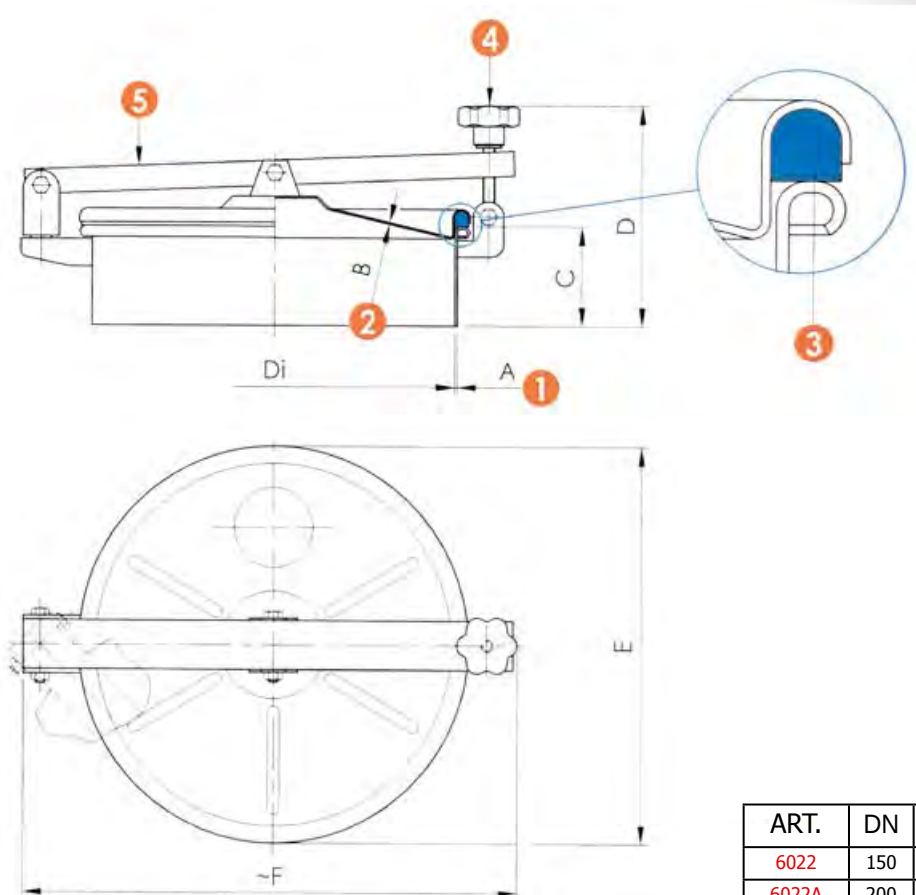
ART.	A	B	C	D	E	P _{max} bar
6018 F	355	560	6	5	2	0,5

Round manhole cover side-swing opening and back side opening
Runde Klaptür, Deckel seitlich schwenkbar
Лаз кольцевой

6022

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка

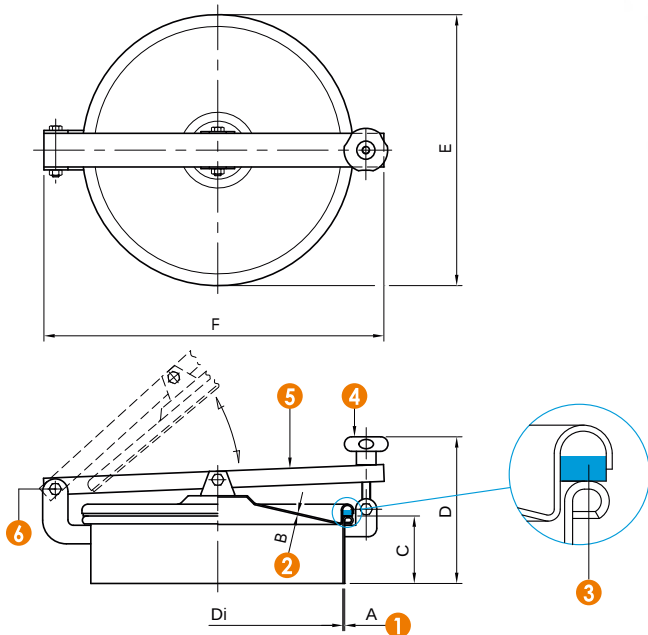


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6022	150	145	2	1,5	80	180	174	259	0
6022A	200	218	2	1,5	80	180	240	328	0
6022B	300	299	2	1,5	80	180	322	410	0
6022C	400	394	2	1,5	80	180	420	514	0
6022D	500	499	2	1,5	80	180	526	610	0
6022E	600	598	2	1,5	80	180	630	705	0

Round manhole cover back-side opening
Runde Klaptür, vertikale Öffnung
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - консоль

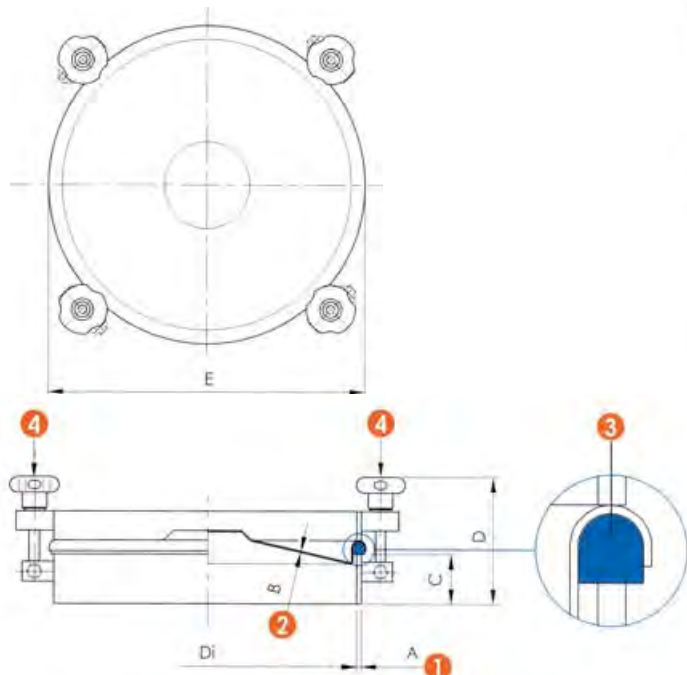


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6022 ECO	150	145	1,5	1,2	60	160	174	259	0
6022A ECO	200	218	1,5	1,2	60	160	240	328	0
6022B ECO	300	299	1,5	1,2	60	160	322	410	0
6022C ECO	400	394	2	1,2	60	160	420	514	0
6022D ECO	500	499	2	1,2	60	160	526	610	0
6022E ECO	600	598	2	1,2	60	160	630	705	0

Round manwaydoor outwards opening for tankers
Runde Tür, Öffnung nach außen, für Tankwagen
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggrift - затягивание

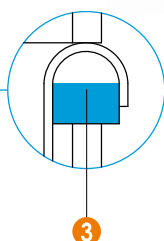
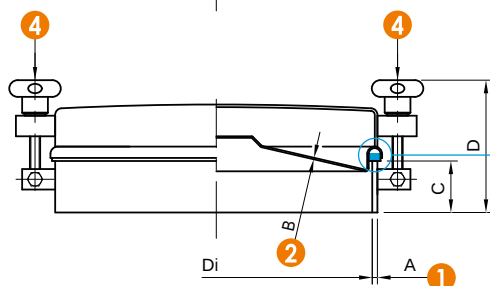
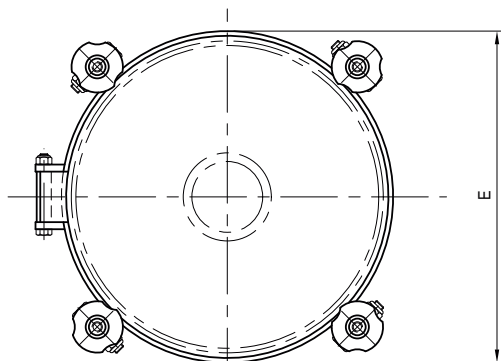


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	Nº ④	P. max bar
6023A	200	220	8	1,5	60	130	240	3	3
6023B	300	300	8	1,5	60	130	322	4	3
6023C	400	398	8	1,5	60	130	420	5	2
6023D	500	500	8	1,5	60	130	526	6	1,5
6023E	600	600	8	1,5	60	130	630	8	1

Round manhole with insulated lid
Runde Klapptür, mit isoliertem Deckel
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание

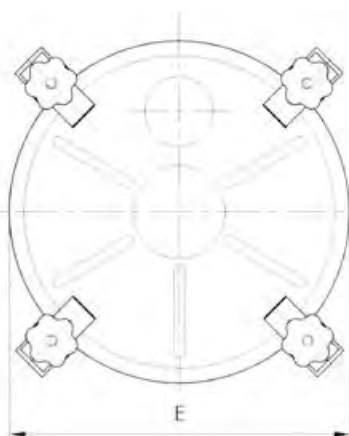


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	Nº ④	P. max bar
6023 H2	200	220	8	1,5	60	130	240	3	3
6023 H3	300	300	8	1,5	60	130	322	4	3
6023 H4	400	398	8	1,5	60	130	420	5	2
6023 H5	500	500	8	1,5	60	130	526	6	1,5
6023 H6	600	600	8	1,5	60	130	630	8	1

Round manhole with peripheral closings
Runde Klapptür, mit Spannvorrichtungen
Лаз кольцевой

50 x 5 AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - peripheral closing - spannvorrichtung - затягивание

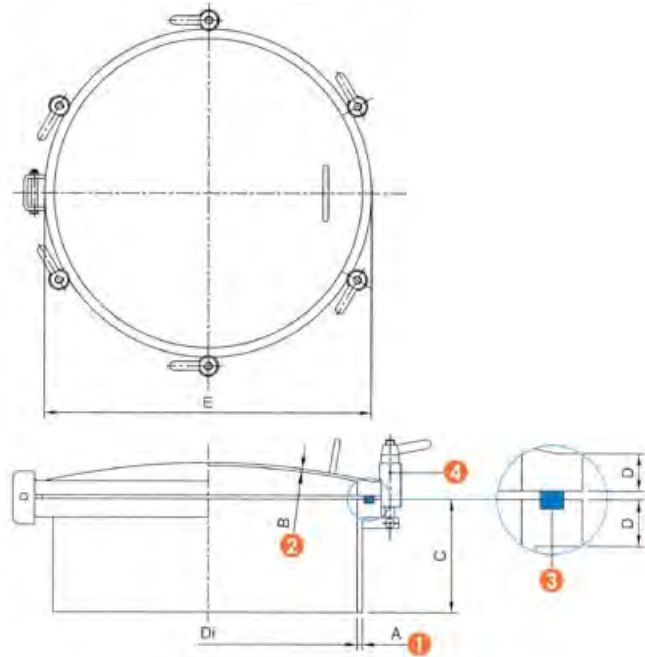


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	Nº ④	P. max bar
6024A	200	223	5	1,5	50	103	240	3	0,5
6024B	300	304	5	1,5	50	103	322	4	0,2
6024C	400	398	5	1,5	50	103	420	4	0,3
6024D	500	500	5	1,5	50	103	526	6	0,1
6024E	600	600	5	1,5	50	103	630	7	0,06

Round manhole with peripheral closings
Runde Klapptür, mit Flachrahmen und Spannvorrichtungen
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - peripheral closing - spannvorrichtung - затягивание



6025 L

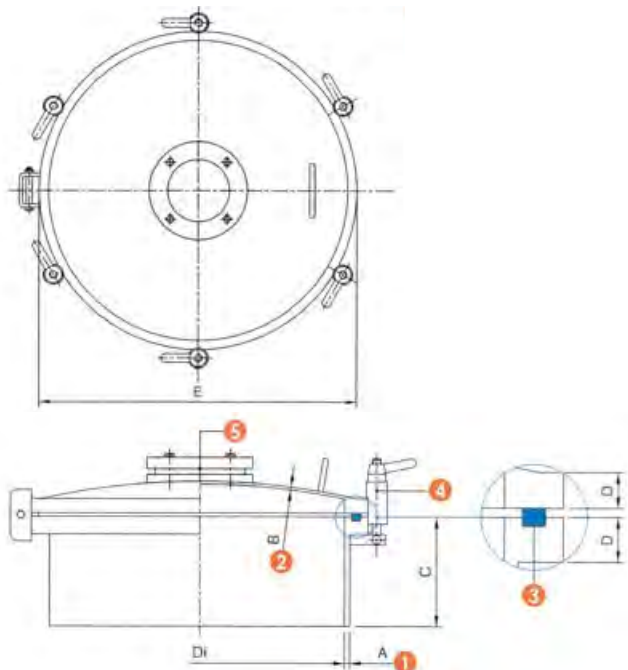


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	Nº ④	P. max bar
6025L3	300	300	3	3	120	20	340	6	4
6025L4	400	400	3	3	120	20	440	6	4
6025L45	450	450	3	3	120	20	490	6	3
6025L5	500	500	3	3	120	20	540	6	3
6025L6	600	600	4	4	125	25	650	6	2

Round manhole with peripheral closings
Runde Klapptür, mit Flachrahmen und Spannvorrichtungen
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - peripheral closing - spannvorrichtung - затягивание
- ⑤ - sight glass - schauglas - диоптр



6025 P



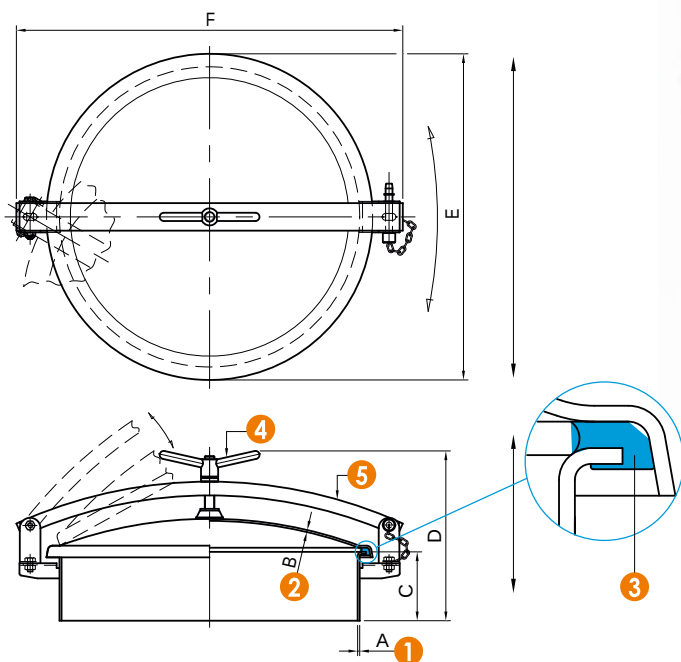
ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	Nº ④	P. max bar
6025P3	300	300	3	3	120	20	340	6	4
6025P4	400	400	3	3	120	20	440	6	4
6025P45	450	450	3	3	120	20	490	6	3
6025P5	500	500	3	3	120	20	540	6	3
6025P6	600	600	4	4	125	25	650	6	2

Round manhole with central closure
Runde Klapptür, Schleiss in der Mitte
Лаз кольцевой

6026

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



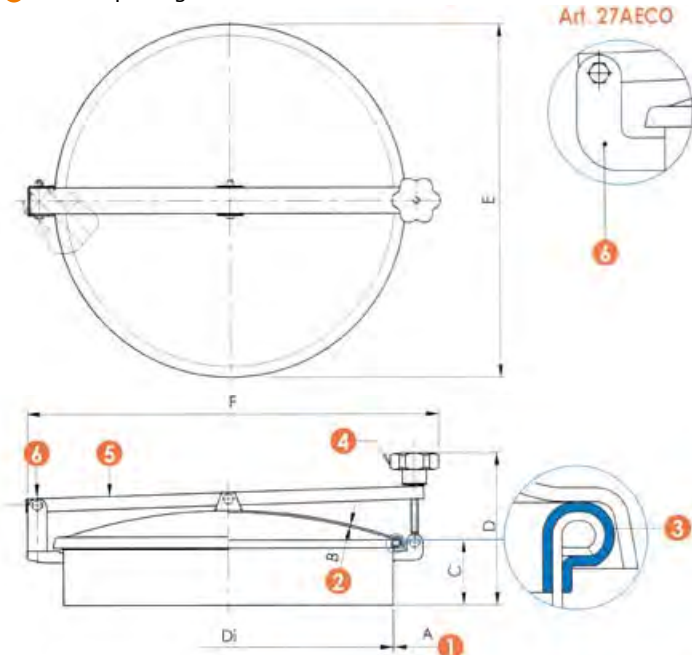
ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6026 N-1	400	400	3	2	100	250	474	515	0,1
6026 N-2	500	500	3	2	100	250	544	625	0,1
6026 N-3	600	500	3	2	100	250	640	715	0,1

Round manhole cover side-swing opening and back-side opening
Runde Klapptür, Deckel seitlich schwenkbar
Лаз кольцевой

6027 A

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - консоль



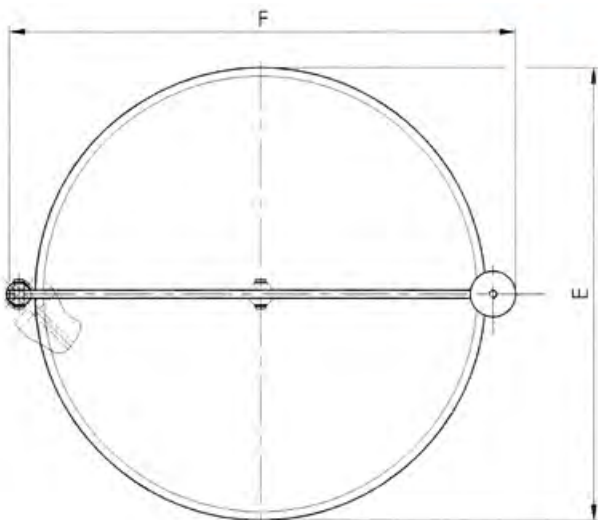
ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6027A2	200	200	2	2	80	230	245	315	0
6027A3	300	300	2	2	80	230	345	415	0
6027A4	400	400	2	2	80	230	438	515	0
6027A5	450	450	2	2	80	230	494	535	0
6027A5	500	500	2	2	80	230	544	625	0
6027A6	600	600	2	2	80	230	640	715	0

Round manhole cover side-swing opening and back-side opening
Runde Klapptür, Deckel seitlich schwenkbar
Лаз кольцевой

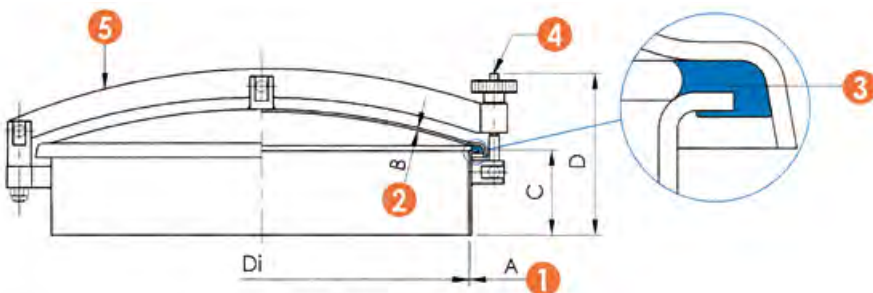
6027 L

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



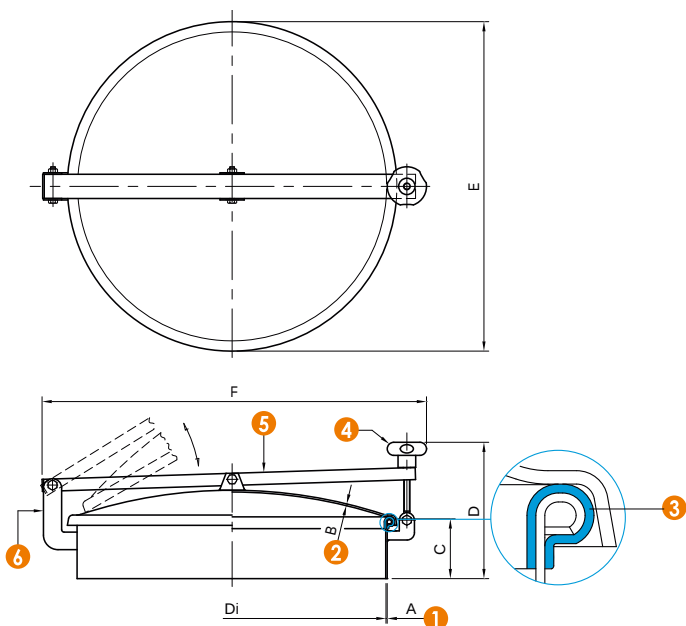
ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6027L2	200	200	3	3	100	205	245	355	0,5
6027L3	300	300	3	3	100	205	345	455	0,3
6027L4	430	430	3	3	100	205	474	585	0,1
6027L45	450	444	3	2,5	100	205	490	605	0,1
6027L5	500	500	3	3	100	205	544	655	0,1
6027L6	600	600	3	3	100	205	640	755	0



Round manhole
Runde Klapptür
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - hanggriff - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - консоль



6027 ECO



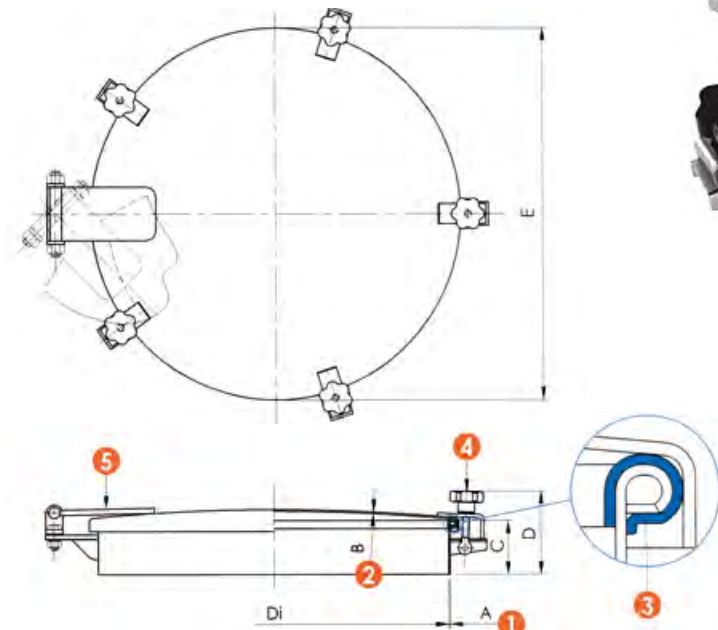
ART.	Solo coperchio completo di accessori Cover only complete with accessories Lediglich Deckel komplett mit Zubehör Portillon seul complet d'accessoires Solo tapa completa de accesorios (sin marco)
27A9ECO	

ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6027A2 ECO	200	200	2	2	60	230	245	315	0
6027A3 ECO	300	300	2	2	60	230	345	415	0
6027A4 ECO	400	400	2	2	60	230	438	515	0
6027A5 ECO	500	500	2	2	60	230	544	620	0
6027A6 ECO	600	600	2	2	60	230	640	710	0

Round manhole with ppherical closing
Runde Klapptür, mit Spannvorrichtungen
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - peripheral closings - spannvorrichtung - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



6028 A

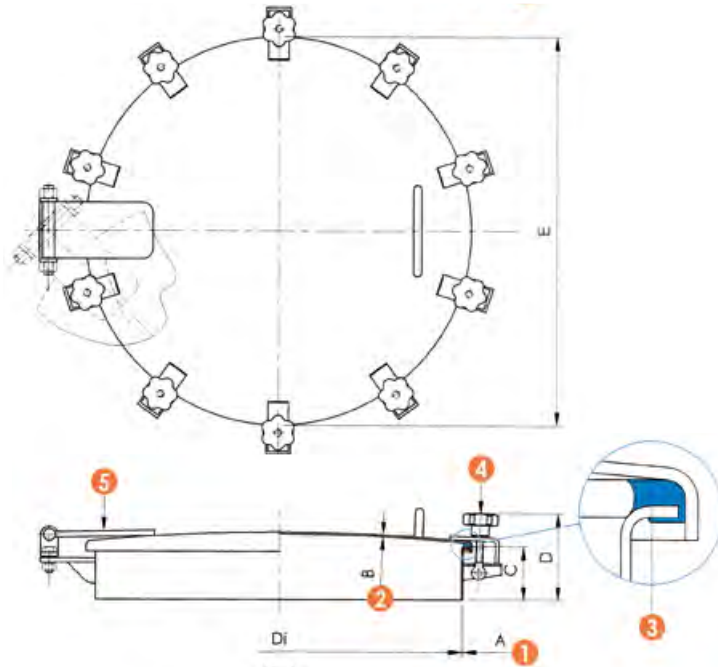


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	Nº ④	P. max bar
6028A2	200	200	2	2	80	125	245	3	0,5
6028A3	300	300	2	2	80	125	345	4	0,2
6028A4	400	400	2	2	80	125	435	4	0,3
6028A5	500	500	2	2	80	125	544	5	0,1
6028A6	600	600	2	2	80	125	640	6	0,06

Big siyes round manhole with peripheral closings
Groß Durchmesser Runde Klapptür mit Spannvorrichtungen
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - peripheral closings - spannvorrichtung - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



6028 C

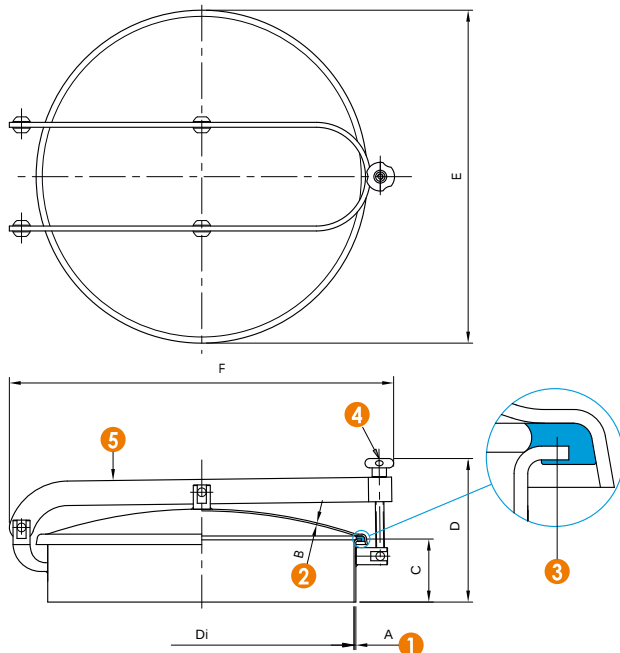


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	Nº ④	P. max bar
6028C7	750	750	3	1,5	100	130	785	8	0,06
6028C9	900	915	3	2	100	130	950	10	0,04
6028C4	1200	1200	3	3	100	130	1255	15	0,03
6028C5	1400	1400	3	3	100	130	1455	15	0,03

Round manhole with double arm
Runde Klapptür, mit Doppel Arm
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка



6028 E



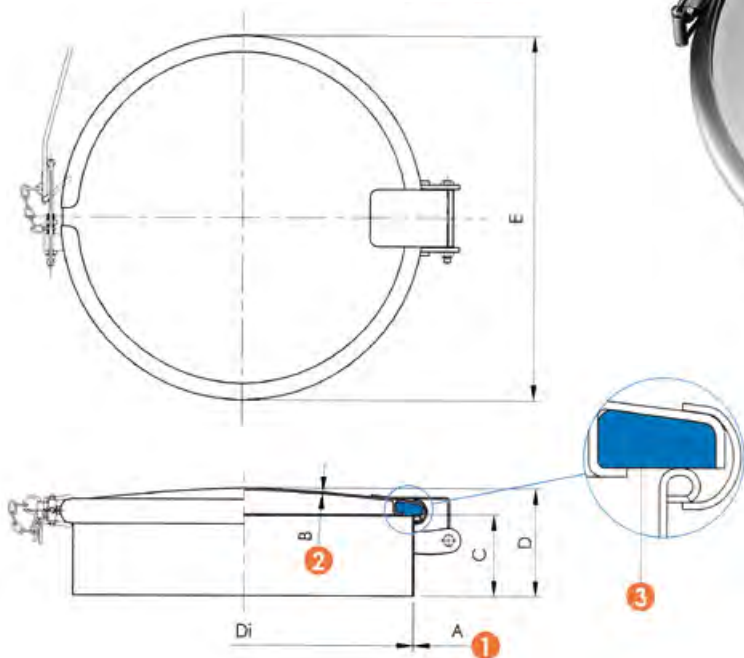
ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6028 E	400	430	3	3	100	250	474	625	0,1
6028 E3	450	444	3	2,5	100	250	490	675	0,1
6028 E1	500	500	3	3	100	250	544	695	0,1
6028 E2	600	600	3	3	100	250	640	795	0

Round manhole
Runde Klapptür
Лаз кольцевой

6029 A

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение



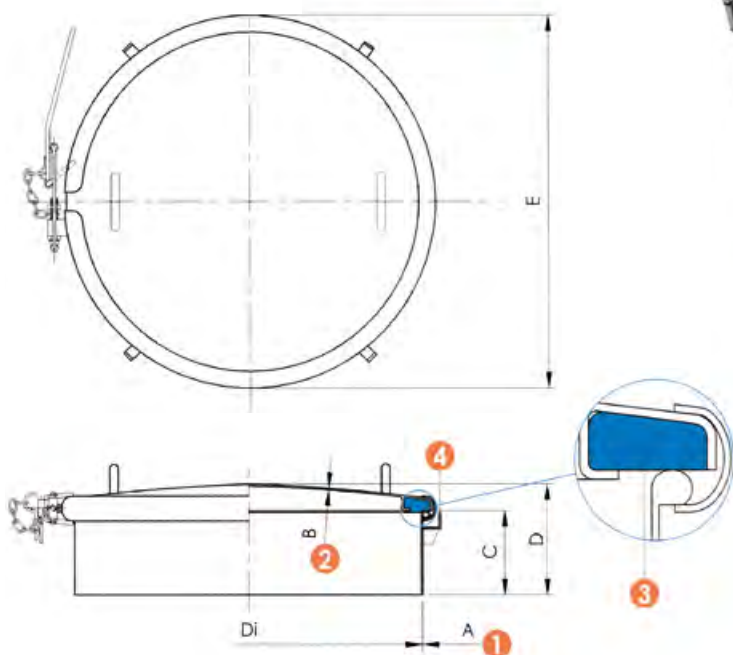
ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	P. max bar
6029A2	200	198	2	2	100	130	245	2
6029A3	300	299	2	2	100	130	345	2
6029A4	400	398	2	2	100	130	435	1,8
6029A5	500	498	2	2	100	130	544	0,8
6029A6	600	598	2	2	100	130	640	0,5

Big sizes round manhole
Groß Durchmesser Runde Klapptür
Лаз кольцевой

6029 P

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - stirrup - bügel - консоль

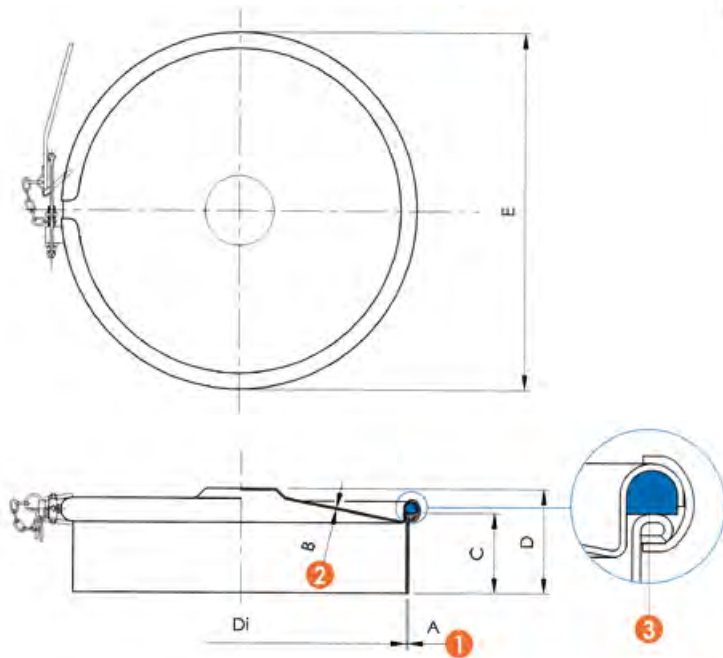


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	P. max bar
6029PA	800	800	3	2	100	165	865	0,7
6029PB	1000	1000	3	2	100	165	1065	0,5
6029PC	1200	1200	3	3	100	165	1265	0,3
6029PD	1400	1400	3	3	100	165	1465	0,3

Round manhole
Runde Klapptür
Лаз кольцевой

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение

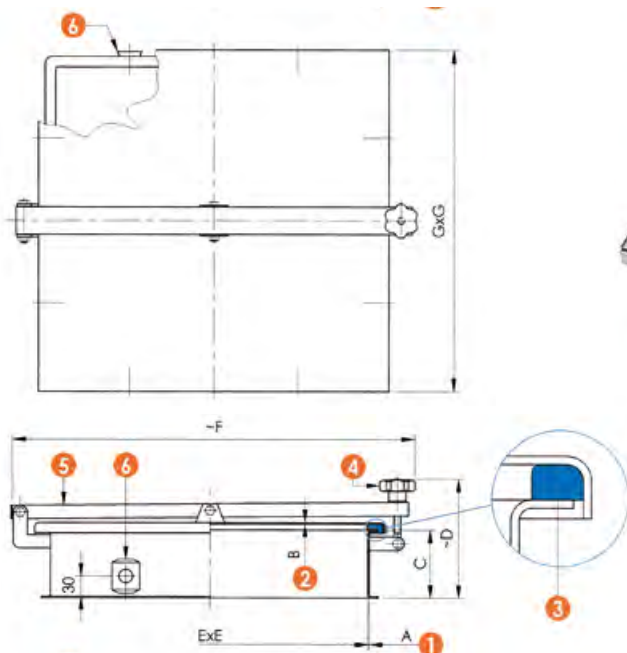


ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	P. max bar
6029R2	200	200	2	1,5	80	100	240	1,5
6029R3	300	299	2	1,5	80	100	322	1,5
6029R4	400	394	2	1,5	80	100	420	1
6029R5	500	499	2	1,5	80	100	526	0,5
6029R6	600	598	2	1,5	80	100	630	0,3

Square manhole
Quadratische Klapptür
Лаз прямоугольный

AISI 304 - 316 L

- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckler - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание
- ⑤ - arm - arm - задвижка
- ⑥ - stirrup - bügel - бугель



Frame for concrete vats
Für Betonfässer
Для бетонных ёмкостей

6031



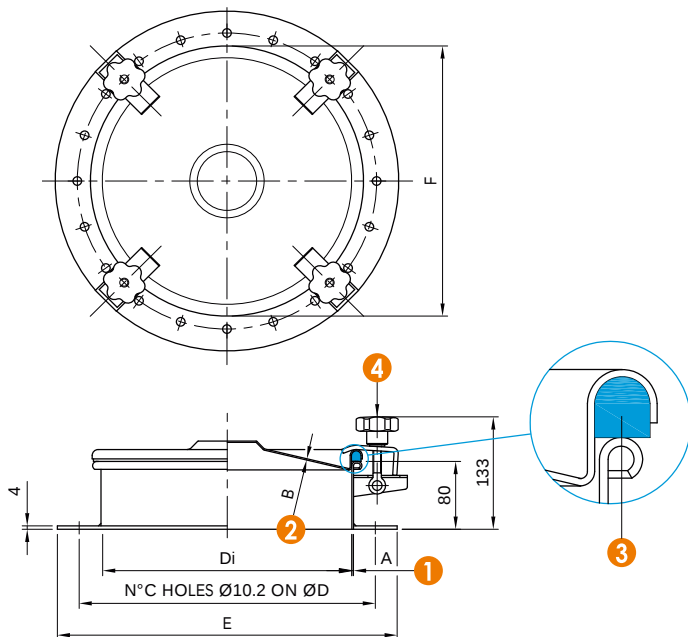
ART.	A	B	C	D	E	F	G	P. max bar
6031	2	2	100	175	450	570	499	0

Round manhole with flange for fixing in wooden tanks
Runde Klapptür mit Flansch für Holztanke, Deckel sietlich schwenkbar
Лаз кольцевой

6032

AISI 304 - 316 L

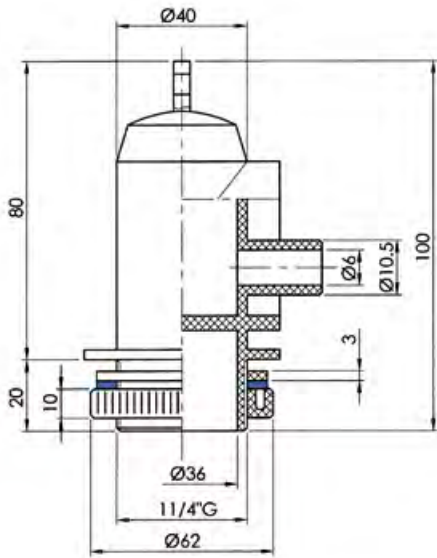
- ① - frame - kragen - кайма
- ② - cover - deckel - крышка
- ③ - gasket - dichtung - уплотнение
- ④ - handwheel - handgrift - затягивание



ART.	DN	Di	A	B	C	D	E	F	P. max bar
6032	400	394	2	1,5	20	460	508	420	0,3
6032 A	500	499	2	1,5	25	560	608	526	0,2
6032 B	600	598	2	1,5	30	660	709	630	0,2

6046 B

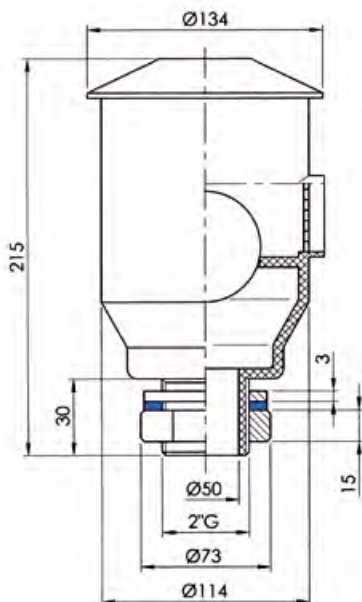
Pressure relief valve in polyethylene
Polyäthylen Druckausgleichsventil
воздуховыпускной вентиль



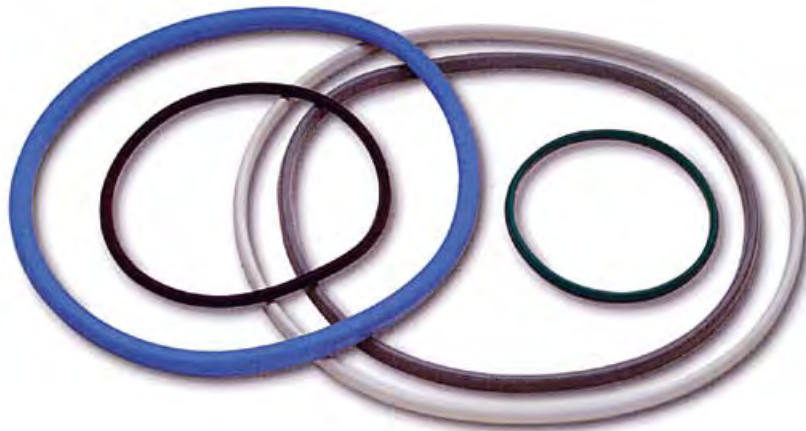
ART.	DN	Range
6046 B	32	300 HI/h

6046 E

Pressure relief valve in polyethylene
Polyäthylen Druckausgleichsventil
воздуховыпускной вентиль



ART.	DN	Range
6046 E	50	800 HI/h



Gasket
Dichtungen
Уплотнения

APPLICATION AND FEATURES FOR ELASTOMER SEAT
СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОКЛАДOK И УПЛОТНЕНИЙ ИЗ ЭЛАСТОМЕРА

COMMERCIAL NAME ТОРГОВОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	TECHNICAL NAME ТЕХНИЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	GENERAL APPLICATIONS СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ	TEMPERATURE LIMITS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ	NOT RECOMMENDED FOR НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЛЯ
NBR	Copolymer of butadiene and high acrylonitrile сополимер бутадиена с высоким содержанием акрилонитрила	Hydrocarbons with less than 40% of aromatics, natural gas, air, water, sea water, brine, alcohols, glycols. углеводороды с содержанием ароматических соединений менее 45%, природный газ, воздух, вода, морская вода, спирты, двухатомные спирты.	-20°C / +100°C -4°F / +212°F	solvents, benzene, xylene растворители, бензол, диметилбензол
ETHYLENE, PROPYLENE HIGH. TEMP. (EPDM HT) ЭТИЛЕН ПРОПИЛЕН высокотемпературный (EPDM HT)	Terpolymer of ethylene and polypropylene терполимер этилена и пропилена	water, steam, air, brine, abrasives, phosphates, esters, ketones, alkali, food compounds, liquids and solids, dilute inorganics acids, caustic soda. вода, пар, морская вода, солевые растворы, абразивные материалы, фосфаты, эфиры, кетоны, пищевые щелочные соединения, жидкости и твердые вещества, неорганические кислоты с низким содержанием каустической соды	-35°C / +150°C -31°F / +302°F	hydrocarbons, solvents, steam углеводороды, масла, жиры, сухой воздух
SILICONE Q СИЛИКОН Q	Methylvinyl silicone кремнийсодержащий метилвинил	Beverages, foodstuffs напитки, пищевые продукты	-30°C / +150°C -22°F / +302°F	hydrocarbons, solvents, steam углеводороды, растворители, пары
VITON* FPM	Copolymer of hexafluoro propylene and vinylidene fluoride сополимер гексафторпропилена и фтористого винилидена	Hydrocarbons with high concentration of aromatics, mineral and halogenated acids, phosphoric acids, aliphatic and aromatic ethers. углеводороды с высоким содержанием ароматических соединений, минеральные и галогенозамещенные кислоты, фосфорная кислота, ароматические и алифатические эфиры	-10°C / +160°C -14°F / +320°F	vapors, ketones, amines, esters, alcohols пары, кетоны, амины, эфиры, спирты
NEOPRENE* CR	Polychloroprene полихлоропрен	Oils, dilute mineral acids, alkali, fats. масла, разбавленные минеральные кислоты, щелочи, жиры	-18°C / +90°C 0°F / +194°F	ketones, concentrated acids, solvent for paint кетоны, концентрированные кислоты, растворители для красок
NATURAL RUBBER (NR) НАТУРАЛЬНЫЙ КАУЧУК (NR)	Latex (vegetable) латекс (растительный)	Corrosive products, solvents. абразивные материалы	-35°C / +65°C -31°F / +149°F	abrasive products, fluorine gaseous, alkaline metals. пары, углеводороды, масла
TEFLON* (P.T.F.E)	Polytetrafluoro ethylene политетрафторэтилен	Corrosive products, solvents. корродирующие вещества, растворители	-40°C / +180°C -40°F / +356°F	abrasive products, fluorine gaseous, alkaline metals абразивные материалы, газообразный фтор, щелочные металлы в расплавленном состоянии

* - торговая марка DU PONT

The above table is given as a guide only. Many factors can influence the extent of corrosion (type of solution - concentration - temperature - presence of impurities, etc.). Hence it is up to the customer to make the final assessment depending on the application and equipment characteristics.

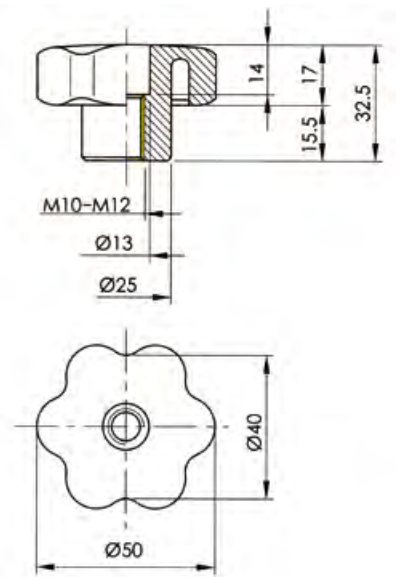
Вышеуказанная таблица является ориентировочной. Многие факторы влияют на размеры коррозии (тип раствора - концентрация - температура - наличие примесей и т.п.). Окончательная оценка производится клиентом в соответствии с областью применения оборудования и его характеристиками.

6036 V1

Bakelit handwheel M 10 - M 12
Bakelit Handrad M 10 - M 12
Гайка из бакелита M 10 - M 12

for - für - для

ART. 6018 - 6020 - 6022 - 6024 - 6027
6028 - 6030 - 6031 - 6032

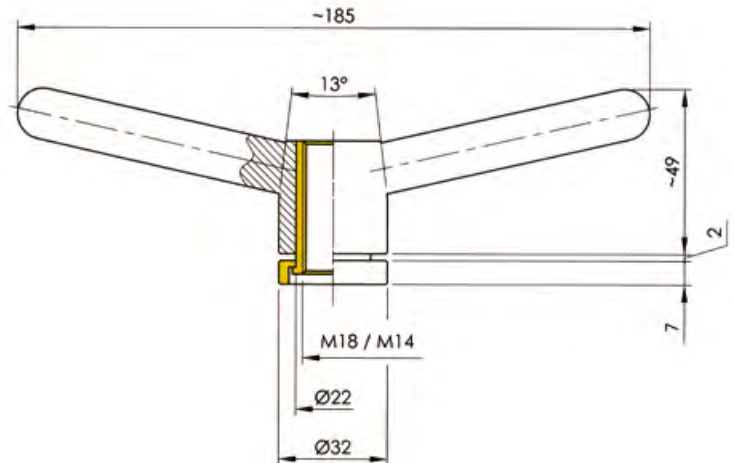


6036 V2

Stainless steel double hand nut with brass insert M 14 - M 18
Edelstahl Handgriff mit einer Messing-Beilage M 14 - M 18
Гайка из нержавеющей стали с ручками M 14 - M 18

for - für - для

ART. 6007D - 6010 - 6012 - 6013

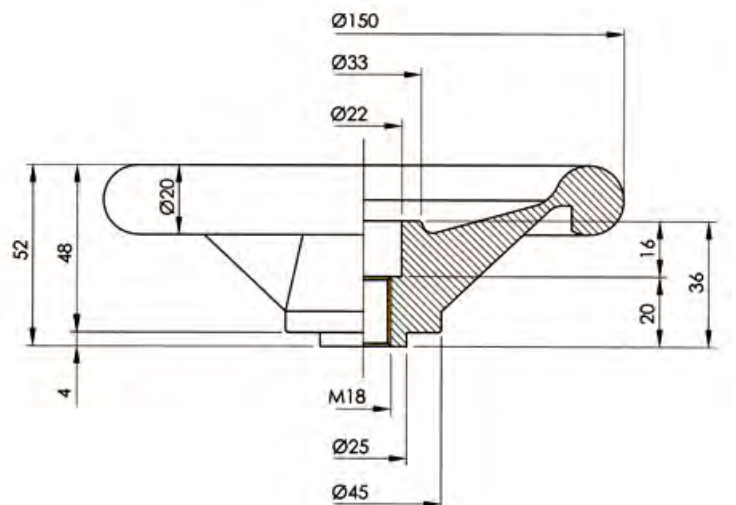


6036 V3

Technopolymer handwheel M 18
Technopolymer Handrad M 18
Гайка из технополимера M 18

for - für - для

ART. 6004 - 6005 - 6006 - 6011 - 6016

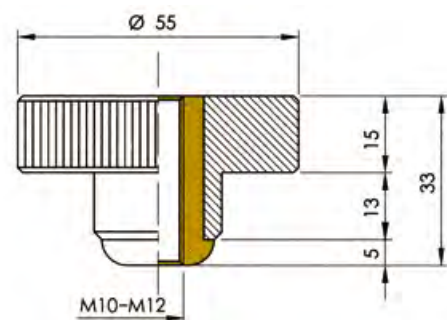


6036 V4

Stainless steel handwheel with brass insert M 10 - M 12
Edelstahl Handrad mit einer Messing-Beilage M 10 - M 12
Гайка из нержавеющей стали M 10 - M 12

for - für - для

ART. 6027 L

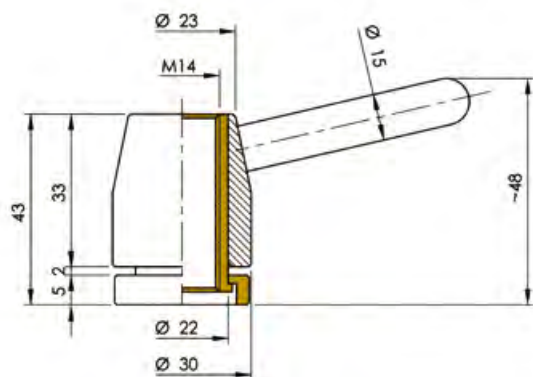


6036 V5

Stainless steel single hand nut M 14
Edelstahl Handgriff mit einer Messing-Beilage M 14
Гайка из нержавеющей стали с ручками M 14

for - für - для

ART. 6014

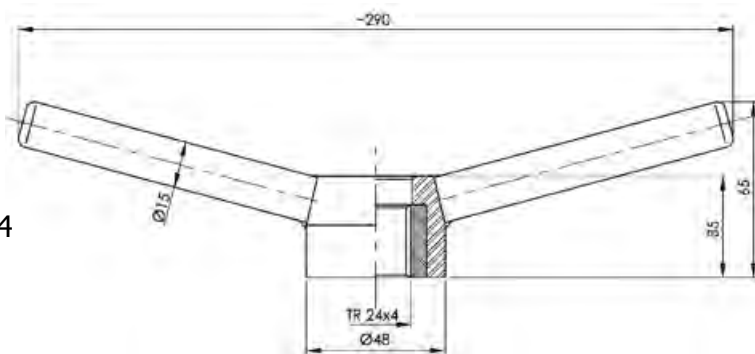


6036 V6

Stainless steel double hand nut TR 24 x 4
Edelstahl Handgriff TR 24 x 4
Гайка из нержавеющей стали с ручками TR 24 x 4

for - für - для

ART. 6001 - 6007 P - 6009 A



6036 V7

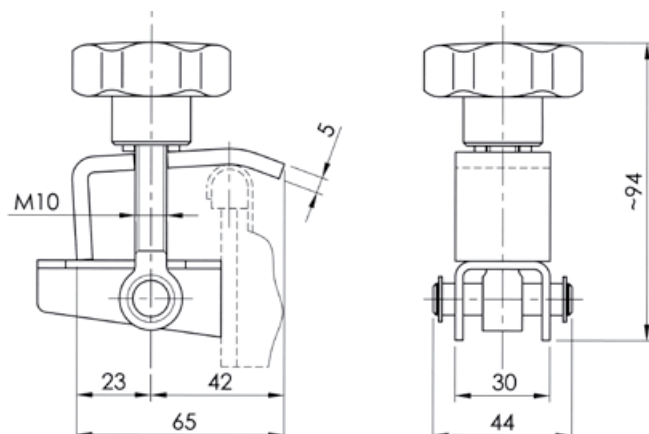
Stainless steel peripheral swing-bolts

Edelstahl Spannvorrichtung

Нержавеющий болт с маятниковым движением

for - für - для

ART. 6024 - 6028 - 6032



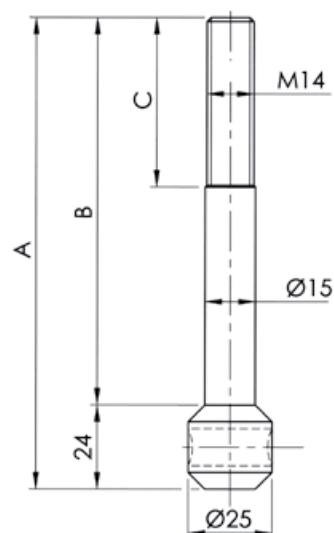
6036 V8

Stainless steel swing-bolt M 14

Edelstahl Bolzen M 14

Поворотный нержавеющий болт M 14

TYPE	A	B	C
6036 V8 - 4 - 1	150	128	80
6036 V8 - 4 - 2	172	148	100
6036 V8 - 4 - 3	165	141	75
6036 V8 - 4 - 4	135	111	80
6036 V8 - 4 - 5	225	201	125



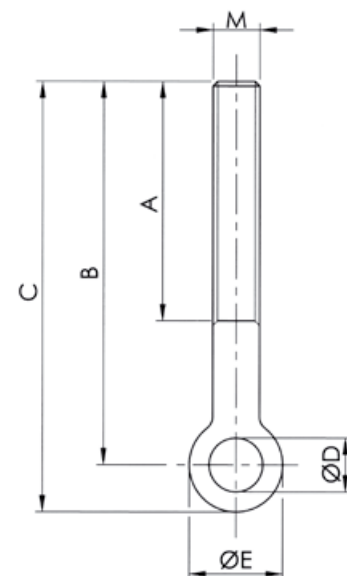
6036 V9

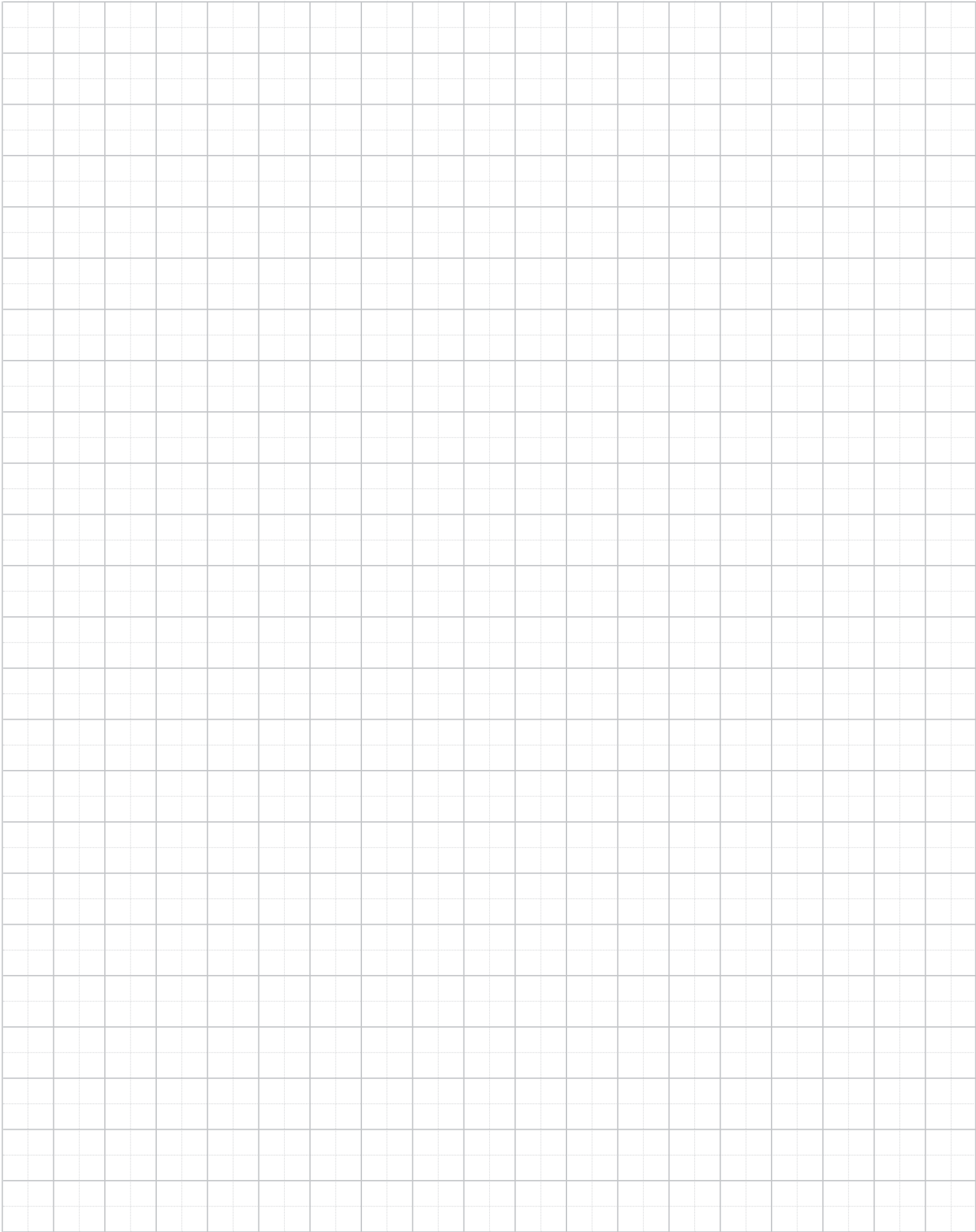
Stainless steel eye-bolt M 10 - M 12

Edelstahl Bolzen M 10 - M 12

Нержавеющий болт с проушиной M 10 - M 12

TYPE	M	A	B	C	D	E
6036 V9 - 4 - 1	M 10	95	110	120	8,2	20
6036 V9 - 4 - 2	M 10	85	100	110	8,2	20
6036 V9 - 4 - 3	M 10	60	75	85	10,2	20
6036 V9 - 4 - 4	M 12	80	130	140,5	10,2	21
6036 V9 - 4 - 5	M 12	80	160	170,5	10,2	21





NOTES - BEMERKUNGEN - ЗАПИСКИ - POZNÁMKY:

BAR CONVERSION CHARTS ПЕРЕВОДНЫЕ КОЭФФИЦИЕНТЫ	BAR UMPRECHNUNGSTABELLE PŘEVODNÍ TABULKA TLAKŮ
1 Bar	100000 Pascals
	100 Kilopascals
	1000 Milibars
	1000000 Microbars
	~0,98 Atmospheres
	~401,46 Inches of wather
	10 Meters of wather
	~29,53 Inches of mercury
	~750 Milimeters of mercury
	~14,5 Pounds per square inches
	~1,02 Kilograms per square inches

NIOB FLUID s. r. o.

Ostrožská 1003, 687 25 Hluk, Czech Republic

Phone: + 420 572 419 822, + 420 572 419 823, Fax: + 420 572 419 868

E-mail: marketing@niobfluid.cz, www.niobfluid.cz